

# rafzer weibel



Foto: Christian Bosshard

«Unser Kraftort, unser Gnal»

**8/2021**

1. August 2021 · 50. Jahrgang  
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz  
Auflage 2050



Kanton Zürich  
Baudirektion  
Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft

# Gesunde Wälder und Gewässer – ohne Gartenabfälle

**Gebietsfremde Pflanzen, die sich stark ausbreiten (invasive Neophyten), wachsen immer häufiger in Wäldern und entlang von Gewässern. Dort führen sie zu Schäden an der Biodiversität, Forstwirtschaft und am Erholungsraum. Oft werden sie durch illegales Deponieren von Grünabfällen in die Natur verschleppt oder sie breiten sich natürlich durch Samen und Früchte aus.**

**Einige invasive Neophyten vermehren sich in Wäldern und an Gewässern dermassen stark, dass ihre Eindämmung sehr aufwendig und kostspielig wird. Vorbeugung ist somit die wichtigste Massnahme.**

**Helfen Sie mit,  
die Verbreitung  
zu stoppen!**



## Beachten Sie folgende Regeln!

**Es ist illegal Grünabfälle und Erdaushub in der Natur zu entsorgen. \* Entsorgen Sie Grünabfälle mit der Grünabfuhr der Gemeinde oder in der KVA.**



**Ersetzen Sie invasive Neophyten durch einheimische Pflanzen.**



**Schneiden Sie Früchte und Blütenstände vor der Samenbildung und entsorgen Sie diese in der KVA.**

\* § 14 und § 15 des kantonalen Abfallgesetzes (AbfG);  
§ 10 des kantonalen Waldgesetzes

## Beispiele von schädlichen Arten



Henrys Geissblatt (*Lonicera henryi*) im Wald



Sommerlieder (*Buddleia davidii*) am Gewässer



Weitere Informationen  
[www.zh.ch/neobiota](http://www.zh.ch/neobiota)

## Gemeinde

### Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

#### Einladung zur Herbst-Gemeindeversammlung am 27. September 2021

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten zur Gemeindeversammlung am Montag, 27. September 2021, um 19.30 Uhr, in der Saalsporthalle Schalmacker, Schalmackerwäg 2, in Rafz, ein.

Folgende Geschäfte werden behandelt:

1. Vorberatung «Verordnung über die Ausgliederung und Umwandlung des Alters- und Pflegeheim Peteracker (APH) der Politischen Gemeinde Rafz in eine gemeinnützige Aktiengesellschaft» zu Handen der Genehmigung an der Urnenabstimmung vom Sonntag, 28. November 2021.
2. Vorberatung Baukredit «Sanierung Lehrschwimmbecken Rafzerfeld im Schulhaus Tannewäg in Rafz» über brutto 4,5 Mio. Franken inkl. MWST (Kostengenauigkeit  $\pm 15\%$ ), bei einem Investitionsbeitrag der Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld von 40% der Nettoinvestitionen, max. 1,8 Mio. Franken, und Nettoinvestitionen der Politischen Gemeinde Rafz von 2,7 Mio. Franken, zu Handen der Genehmigung an der Urnenabstimmung vom Sonntag, 28. November 2021.
3. Vorberatung «Teilrevision Gemeindeordnung Politische Gemeinde Rafz» mit Änderung von Art. 41 Unterstellte Kommissionen (geändert) und Art. 52 Inkraftsetzung der Änderung per 1. Januar 2022 (neu), zu Handen der Genehmigung an der Urnenabstimmung vom Sonntag, 28. November 2021.
4. Anfragen im Sinne von § 17 des Gemeindegesetzes.

Die Akten liegen ab Montag, 13. September 2021, im Gemeindehaus, Schalter Kanzlei, Ebene 3, während der ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsicht auf. Interessierte Personen können den Beleuchtenden Bericht (Weisungsbroschüre) in schriftlicher Form bei der Gemeindeverwaltung beziehen oder auf der Homepage [www.rafz.ch](http://www.rafz.ch) unter den Rubriken «News» oder «Gemeindeversammlungen» herunterladen.

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung informiert der Gemeinderat die Bevölkerung über aktuelle Themen. Deren Durchführung ist abhängig vom zeitlichen Verlauf der Gemeindeversammlung.

Der Gemeinderat freut sich über Ihre Teilnahme!

#### Projekt «Zukunft APH Peteracker»

Der Gemeinderat hat die definitive Vorlage «Alters- und Pflegeheim Peteracker Rafz (APH), Umsetzung Altersstrategie Rafz, Teil stationäre Unterstützung, Ausgliederung APH in eigenständige Trägerschaft, Genehmigung Beleuchtender Bericht» zu Handen der vorberatenden Gemeindeversammlung vom 27. September 2021 und anschliessenden Urnenabstimmung vom 28. November 2021 verabschiedet.

Das Projekt «Zukunft APH Peteracker» ist ein Generationenprojekt und schafft die Voraussetzungen für eine wettbewerbsfähige gemeindeeigene Institution für die Langzeit-

pflege im Alter. Die neue Trägerschaft des APH Peteracker wird die finanziellen Mittel für die erforderlichen Investitionen und den Betrieb selbst erwirtschaften und wird den Gemeindehaushalt der Gemeinde nicht mehr tangieren.

Der Beschluss des Gemeinderats zum Projekt «Zukunft APH Peteracker» umfasst folgende wesentliche Punkte:

- Das APH Peteracker wird in eine eigenständige Rechtsform einer gemeinnützigen Aktiengesellschaft überführt. Die Politische Gemeinde Rafz bleibt zu 100% Eignerin der neuen Trägerschaft.
- Als Vertreter der Aktien soll, wie allgemein üblich, der Gemeinderat bestimmt werden. Dieser vertritt die Eigentümerin, also die Politische Gemeinde Rafz, an der Generalversammlung der gemeinnützigen Institution.
- Die Immobilien und Mobilien Peteracker sollen zum Buchwert von rund 3 Mio. CHF (Stand 31. Dezember 2021) auf die neue Trägerschaft übertragen werden. Die Gemeinde Rafz wird dafür in entsprechender Höhe mit Aktien der neuen Trägerschaft ausgestattet.
- Das Grundstück (Zone für öffentliche Bauten, Areal Peteracker, ohne Parzelle Bahnwärterhaus) soll ab 1. Januar 2022 im Baurecht für 99 Jahre zur Verfügung gestellt werden. Der Baurechtszins wird auf 3% festgelegt und die ersten fünf Jahre (1. Januar 2022 bis 31. Dezember 2026) ausgesetzt.
- Der neuen Trägerschaft soll ein Startkapital in Höhe von 2 Mio. CHF per 1. Januar 2022 zur Verfügung gestellt werden. Die Gemeinde erhält dafür Aktien der neuen Trägerschaft.
- Gemeinden gelten als sichere Schuldner und können sich deshalb zu attraktiven Konditionen refinanzieren. Damit auch die zu gründende gemeinnützige Aktiengesellschaft von diesem Gemeindebonus profitieren kann, soll der neuen Trägerschaft bei Bedarf eine Bürgschaft in Höhe von CHF 10 Mio. zur Verfügung gestellt werden. Wichtig: Diese Bürgschaft stellt für die Gemeinde eine blosse Eventualverbindlichkeit dar und kommt nur zum Tragen, sofern das APH Peteracker die Verzinsung und Amortisation des Kredites nicht aus eigenen Mitteln leisten kann. Aufgrund des Finanzplans 2022 bis 2030 darf jedoch davon ausgegangen werden, dass die gemeinnützige AG dazu in der Lage sein wird.

Im Hinblick auf die vorberatende Gemeindeversammlung vom 27. September 2021 und der Urnenabstimmung vom 28. November 2021 empfehlen wir Ihnen die Teilnahme an den öffentlichen Informationsversammlungen vom 6. September 2021, um sich grundlegend über die Abstimmungsvorlage «Zukunft APH Peteracker» informieren zu können:

*Öffentliche Informationsversammlungen zur Abstimmungsvorlage «Zukunft APH Peteracker»*

- Montag, 6. September 2021, Zentrum Tannewäg, 18.00 Uhr sowie 20.00 Uhr

*Vorberatende Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Rafz*

- Montag, 27. September 2021, Saalsporthalle, 19.30 Uhr

Bitte merken Sie sich die Anlässe in Ihrer Agenda vor. Der Gemeinderat dankt Ihnen für Ihr Interesse und zählt auf Ihre Teilnahme.

genussvoller Kaffee  
für besondere  
Menschen und Momente

044 869 11 11  
info@volkskaffee.ch



**VOLKSKAFFEE**

ab 4 Beutel - gratis Lieferung im Rafzerfeld

Baur Weine

*... im Einklang  
mit der Natur!*



Peter & Reni Baur

Hegi 26 · 8197 Rafz · 044 869 21 73 · 079 410 70 43 · info@baur-weine.ch

auch auf facebook und Instagram  

**Gemeinschaftspraxis**  
Landstrasse 36, 8197 Rafz



**Homöopathie**  
Verena Milenkovic-Schmidt  
www.heilungsweg.ch  
076 411 18 30



**Shiatsu**  
Margot Lützerath-Rivas  
www.shiatsu-rafzerfeld.ch  
079 440 76 06

Krankenkassen anerkannt



**EKOPLAN Hänseler**<sup>GmbH</sup>  
Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7  
8197 Rafz  
+41 44 869 01 83  
info@ekoplan.ch  
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

**urs frey** steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister  
grabmale/brunnen/skulpturen  
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz  
telefon/fax 044 869 23 64  
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch  
urs@steinhauerei-frey.ch



**Le Buste**  
BRA FITTING

*Der richtige BH für Dich!*

**Mein Angebot:**

- Bra Fitting - Persönliche BH Beratung
- Umfanggrößen: 60 - 105\*
- Körbchengrößen: A - O
- Alltags BHs
- Sport BHs
- Still BHs
- Trägerlose BHs
- Bügellose BHs
- Mädchen BHs
- Geschenkkarten
- und vieles mehr...

\*nach Bestellung auch grösser möglich

**Le Buste Bra Fitting**  
Joanna Krasuska  
Märktgass 12, 8197 Rafz

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 10:00-12:00 und 14:00-18:00  
Sa. 10:00-13:00

**Tel. 076 325 55 61**  
info@lebuste.ch  
www.lebuste.ch

**Ihr Fachmann für  
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten  
Renovationen  
Reparaturen  
Alternativheizungen



**HEIZUNG · SANITÄR**

**Inhaber Gebrüder Rupp**  
Bergstrasse 20  
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08  
Fax 044 886 80 09



**BOLLI**  
Kaminfegermeister  
Feuerungskontrolleur

**Bolli Kaminfegermeister**  
8197 Rafz  
Tel. 079 901 79 79  
info@bollikaminfeger.ch  
www.bollikaminfeger.ch

**Ihr Kaminfegermeister  
im Rafzerfeld**

Sämtliche Fragen und Antworten zur öffentlichen Vernehmlassung finden Sie unter [www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker](http://www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker), im PDF-Dokument «FAQ\_zur Vernehmlassung». Sie können das Dokument auch in Papierform beim Empfang (Abteilung Einwohnerdienste) im Gemeindehaus beziehen.

Für weitere Fragen oder Hinweise stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihre Mail bzw. Ihr Schreiben erreicht mich unter [kurt.altenburger@rafz.ch](mailto:kurt.altenburger@rafz.ch) bzw. an Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 7, 8197 Rafz.

*Kurt Altenburger*  
Gemeindepräsident

Weitere Informationen und Grundlegendokumente zum Projekt «Zukunft APH Peteracker» finden Sie auf [www.projekte-rafz.ch](http://www.projekte-rafz.ch)

### **Erneuerungswahlen Gemeindebehörden, Amtsdauer 2022 bis 2026**

Der Gemeinderat hat den ersten Wahlgang für die Erneuerungswahlen der Rafzer Gemeindebehörden auf Sonntag, 27. März 2022, festgelegt. Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 15. Mai 2022, statt.

Im Jahr 2022 finden im ganzen Kanton Zürich die Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden statt. Die Amtsperiode beträgt vier Jahre, d.h. von 2022 bis 2026.

Der Gemeinderat hat den Termin für den ersten Wahlgang auf Sonntag, 27. März 2022, festgesetzt. Nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung Rafz bzw. der Evangelisch-reformierten Kirchgemeindeordnung Rafz sind folgende Gemeindebehörden an der Urne neu zu wählen:

- Gemeinderat (4 Mitglieder inkl. Präsident/in)
- Rechnungsprüfungskommission (5 Mitglieder inkl. Präsident/in)
- Schulpflege (5 Mitglieder inkl. Präsident/in)
- Sozialbehörde (4 Mitglieder)
- Evangelisch-reformierte Kirchenpflege (5 Mitglieder inkl. Präsident/in)

Die amtierenden Behördenmitglieder wurden zudem gebeten, dem Gemeinderat und den Ortsparteien bis spätestens Montag, 23. August 2021, mitzuteilen, ob sie für eine erneute Kandidatur zur Verfügung stehen oder nicht. Die offizielle Wahlordnung und Ansetzung einer 40-tägigen Frist, innert welcher sich interessierte stimmberechtigte Einwohnerinnen und Einwohner aus Rafz für eines der genannten Behördenämter melden können, erfolgt am Freitag, 1. Oktober 2021.

### **Ziegelei Rafz – Ein erster wegweisender Entscheid ist gefallen**

Die seit 1865 bestehende Zürcher Ziegeleien AG hat im Jahr 1913 die Ziegelei in Rafz von Johannes Hänseler erworben. 1999 erfolgte die Integration in die österreichische Wienerberger-Gruppe. Seit 2015 ist der Produktionsbetrieb der ZZ WANCOR in Rafz «eingemottet». Das verwaiste Areal wurde bis April 2019 als Logistikbasis für die Produkte der ZZ WANCOR genutzt.

Am 4. September 2020 wurde die ZZ WANCOR durch die schweizerische swisspor Gruppe mit Hauptsitz in Steinhausen ZG gekauft. In diesem Zuge erfolgte per Mai 2021 die Umfirmierung zur Zürcher Ziegeleien AG. Die swisspor Gruppe ist seit über 40 Jahren als Schweizer Marktleader im Dämmstoff und Dichtungsbereich tätig. Insgesamt bestehen

neun Produktionsstandorte in der Schweiz für den heimischen Markt und weitere 26 Standorte in sechs Ländern in Europa. Die swisspor Gruppe beschäftigt rund 3200 Mitarbeitende.

Der Gemeinderat pflegt mit der Unternehmensleitung der Zürcher Ziegeleien AG einen regelmässigen Kontakt. Der neue Eigner swisspor signalisierte der Gemeinde Rafz, dass er sich strategisch mit der Zukunft des Standorts Rafz auseinandersetzen und bis Mitte 2021 darüber im Klaren sein möchte, wie sich der Standort Rafz entwickeln soll.

Im Rahmen einer Besprechung mit der Führungscrew der Zürcher Ziegeleien AG wurde der Rafzer Gemeinderat vor kurzem von Michael Fritsche (CEO ZZ) und Harry Bosshardt (CEO der swisspor Gruppe) darüber informiert, dass der Entscheid über die Zukunft des Standorts Rafz gefallen ist. Die Produktion des Backsteinwerks in Rafz bleibt auf Grund von Überkapazitäten auf dem Markt definitiv eingestellt.

Die weitere Nutzung des gesamten Areals ist nun Gegenstand von vertieften Abklärungen, die sich durch die baurechtlichen und gesetzlichen Auflagen stellen. Der Gemeinderat zeigt sich hinsichtlich der Zukunft des Ziegeleiareals offen und wird sich im Rahmen der weiteren Gespräche mit der Unternehmensleitung der Zürcher Ziegeleien für die Interessen der Gemeinde Rafz einbringen.

### **Umsetzungsmassnahmen Projekt «Organisationsentwicklung und Ressourcen-/ Prozessanalyse in der Gemeinde- und Schulverwaltung inkl. Forst und Werkbetrieb»**

Der Gemeinderat hat den Bericht des Beraterbüros inoversum AG, Meilen, über die «Organisationsentwicklung und Ressourcen-/Prozessanalyse Rafz» («OE Rafz 2021»), dankend zur Kenntnis genommen und gleichzeitig verschiedene Umsetzungsmassnahmen genehmigt.

Bereits Anfang Februar 2020 hat der Gemeinderat die Raths Management GmbH, Pfäffikon ZH, mit der Beratung und Begleitung des Projektes «Organisationsentwicklung Gemeindeverwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb Rafz (OE Rafz 2020)» beauftragt.

Themenschwerpunkte waren die Überprüfung der Organisation innerhalb der Verwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb sowie die Überprüfung des Führungsmodells/Organigramms als Ganzes. Ziel war, die Organisation sowie das Führungsmodell inkl. Organigramm überprüft, optimiert und angepasst zu haben.

Anlässlich der Klausurtagung des Gemeinderates im Mai 2020 wurde der vom Berater erstellte Bericht über die «OE Rafz 2020» vertieft diskutiert und verschiedene Grundsatzentscheide getroffen.

Im September 2020 fand ein Workshop der Arbeitsgruppe Teilprojekt «Werke, Forst und Hauswartungen» zu den Varianten «Unterstellung Hauswartungen beim Werk oder Immobilien» statt. Die gewonnen Erkenntnisse wurden ausführlich beraten und diskutiert und die Ergebnisse Ende Oktober 2020 in der Arbeitsgruppe vorgestellt und zuhanden der Beschlussfassung durch den Gemeinderat verabschiedet.

Anfang April 2021 nahm der Gemeinderat den Schlussbericht des Büros Raths Management GmbH dankend zur Kenntnis. Das betroffene Gemeindepersonal wurde im Sinne eines Zwischenberichts im Mai 2021 zusammenfassend über die wichtigsten Punkte, den Stand des Projektes «OE Rafz



### **Personelles – Erhöhung Pensum sowie Funktions- und Aufgabenwechsel**

Der Gemeinderat hat der Pensenerhöhung von Mitarbeiterin Andrea Matzinger ab 1. September 2021 von 20% auf neu 40% und dem Funktions- und Aufgabenwechsel in den Bereich Steuern zugestimmt.

Andrea Matzinger ist seit 1. Juli 2018 als Mitarbeiterin Finanzen 20% Pensum in der Gemeindeverwaltung Rafz tätig. Vor einiger Zeit äusserte sie den Wunsch, ihr Pensum auf 40% zu erhöhen und in den Bereich Steuern zu wechseln, da sie den Kundenkontakt in der Finanzverwaltung vermisst.

Im Rahmen des laufenden Projektes «Organisationsentwicklung und Ressourcen-/Prozessanalyse in der Gemeindeverwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb» entschied der Gemeinderat, die vakante 40%-Stelle im Steueramt nicht zu besetzen, bis Klarheit über die ebenfalls vakanten Stellen «Leitung Finanzen» und «Bereichsleitung Steuern» besteht. Der Bereich Steuern gehört zur Abteilung Finanzen. Die Bereichsleitung Steuern ist organisatorisch und personell der Leitung Finanzen unterstellt.

In der Zwischenzeit konnten die beiden Kaderstellen durch zwei versierte Fachfrauen erfolgreich besetzt werden.

Die Besetzung der vakanten Stelle im Bereich Steuern wurde u. a. im Rahmen des Projektes «Organisationsentwicklung und Ressourcen-/Prozessanalyse in der Gemeindeverwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb» eingehend diskutiert. Die Vorgesetzten wie auch der Gemeinderat befürworteten die Pensenerhöhung und den Funktions- und Aufgabenwechsel von Andrea Matzinger.

Die Erhöhung des Pensums von 20% auf neu 40% erfolgt bereits ab 1. September 2021. Der Zeitpunkt des Wechsels in den Bereich Steuern ist per 1. Oktober 2021 vorgesehen.

Verbunden durch den Wechsel der Zuständigkeit der IT weg von den Finanzen wird die 20%-Stelle in den Finanzen voraussichtlich nicht mehr ersetzt werden müssen.

### **Personelles – neue Sachbearbeiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen mit Stv.-Funktion sowie Sachbearbeiterin Sicherheit**

Der Gemeinderat hat Sophia Meier, Wil ZH, per 1. September 2021 zu 60% und ab 1. Januar 2022 zu 100% als neue Sachbearbeiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen mit Stellvertretungs-Funktion sowie Sachbearbeiterin Sicherheit angestellt.

Die Stellvertreterin der Bereichsleiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen sowie Sachbearbeiterin Sicherheit hat ihr Anstellungsverhältnis fristgerecht per 30. April 2021 gekündigt, um sich beruflich neu zu orientieren.

Die zu besetzende freie Stelle als Sachbearbeiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen mit Stellvertretungs-Funktion sowie Sachbearbeiterin Sicherheit wurde in den gängigen Medien elektronisch ausgeschrieben. Da keine Bewerberin bzw. kein Bewerber dem Anforderungsprofil entsprach, wurde die Stelle ein zweites Mal ausgeschrieben. Leider passte auch bei der zweiten Ausschreibung keine Kandidatin bzw. kein Kandidat ins gewünschte Profil.

Zur Unterstützung der zuständigen Bereichsleiterin konnte deshalb seit Mitte Mai 2021 Markus Hungerbühler, Springer bei Federas Beratung AG, Zürich, mit einem 40%-Pensum verpflichtet werden.

Die Stellvertreterin des Gemeindeschreibers und Leiterin Sicherheit wurde Ende April 2021 Mutter, weshalb das Arbeits-

verhältnis unterbrochen werden musste. Eine Rückkehr der Stelleninhaberin wurde nach Ablauf des Mutterschaftsurlaubs sowie Bezug des Ferienguthabens und Gewährung eines unbezahlten Urlaubs per Anfang Februar 2022 mit einem 40% Pensum in Aussicht gestellt, jedoch in anderer Funktion. Um die Aufgaben im Bereich Sicherheit sowie die Stellvertretung im Bestattungswesen zu übernehmen, wurde, während der Übergangszeit seit Mitte April 2021, Sophia Meier, Springerin bei Federas Beratung AG, mit einem 50%-Pensum engagiert.

Aufgrund der guten Zusammenarbeit erklärten sich die beiden Parteien einverstanden, dass Sophia Meier ab 1. September 2021 zu 60% und ab 1. Januar 2022 zu 100% die vakante Stelle in den Bereichen Einwohnerdienste und Sicherheit übernehmen wird. Bis Ende 2021 wird Sophia Meier hauptsächlich für die Sicherheit und die Stellvertretung des Bestattungswesens verantwortlich sein. Die Einführung in die Einwohnerdienste erfolgt Anfang 2021 durch die zuständige Bereichsleiterin.

Gemeinderat und Personal heissen Sophia Meier ganz herzlich willkommen und wünschen ihr viel Freude an ihrer Tätigkeit in der Gemeindeverwaltung Rafz!

### **Personelles – Glückwünsche Lehrabschlüsse**

Der Gemeinderat und das Personal gratulieren Cora Hess, Lernende Kauffrau, Flaach, und Simon Graf, Lernender Forstwart, Wil, ganz herzlich zum erfolgreichen Bestehen ihres Lehrabschlusses!

Cora Hess und Simon Graf haben ihre dreijährige Lehre mit dem Erhalt des Fähigkeitszeugnisses (EFZ) erfolgreich abgeschlossen, herzlichen Glückwunsch!

Cora Hess wird der Gemeindeverwaltung Rafz noch bis Ende 2021 erhalten bleiben. Seit Anfang Juli 2021 arbeitet sie für die Abteilung Soziales und unterstützt dabei die Stellvertretende Leiterin Soziales. Dies im Rahmen des mutterschaftsbedingten Unterbruchs der Leiterin Soziales. Wir wünschen Cora Hess eine interessante und abwechslungsreiche Zeit und danken ihr bereits heute für ihre tatkräftige Unterstützung!

Gemeinderat und Personal wünschen Cora Hess und Simon Graf alles Gute und weiterhin viel Erfolg auf ihrem beruflichen und privaten Lebensweg und danken ganz herzlich für die gute Zusammenarbeit und den geleisteten Einsatz während ihrer Lehrzeit!

### **Personelles – Verlängerung Springer-Einsatz Einwohnerdienste**

Der Gemeinderat hat der Verlängerung des Springer-Einsatzes von Markus Hungerbühler für den Bereich Einwohnerdienste mit einem 40%-Pensum zugestimmt.

Markus Hungerbühler steht seit Mitte Mai 2021 als Springer von Federas Beratung AG, Zürich, im Bereich Einwohnerdienste im Einsatz und unterstützt dabei die Bereichsleiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen in ihrem Aufgabengebiet. Er verfügt über jahrelange Erfahrung in genannter Funktion, erfüllt den Auftrag zur vollsten Zufriedenheit und ist deshalb eine optimale Springer-Besetzung.

Dadurch, dass die neue Sachbearbeiterin Einwohnerdienste, Bestattungs- und Hundewesen sowie Sachbearbeiterin Sicherheit Sophia Meier erst ab Anfang 2022 zu 100% für die Gemeindeverwaltung Rafz zur Verfügung stehen wird, kann die fehlende Vakanz im Bereich Einwohnerdienste

**Richard Matzinger**  
**Parkett**



Tel. 044 862 64 30      Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach  
 Fax 044 862 64 32      Sonnefäld 20      8197 Rafz  
 Natel 079 427 89 72  
 info@matzinger-parkett.ch      www.matzinger-parkett.ch

**Persönliche Betreuung** 

**Ihr Zahnarzt in Rafz**  
 nach Vereinbarung: Mo.- Sa. von 7:30-20:00 Uhr  
 Tel. 044 869 07 44 - 24 Std. erreichbar



**Zahnarztpraxis Rafz**  
 Dr. med. dent. Rainer Awiszus & Kollegen  
 Landstrasse 13 (Ober der Post)  
 8197 Rafz  
 WhatsApp: 076 713 44 88 (keine Notfälle)  
 E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch  
 www.zahnarzt-rafz.ch

**Ihre Vorteile**  
 Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!  
 Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit,  
 Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!  
 Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte  
 Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche  
 Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

*WhatsApp  
direkt mit dem  
Zahnarzt!*

**Schweizer**

**Alles aus einer Hand**

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

**Schweizer Elektroservice**  
 Tannenweg 13 | 8197 Rafz  
 044 869 02 88 | elektro-s.ch



**Toni Lung**  
**LUNG LAND**  
**IMMOBILIEN**

**Verkauf | Vermietung**

079 298 46 56  
 toni.lung@lungland.ch  
 www.lungland.ch

**LUNG LAND**  
 REAL ESTATE

S C H R E I N E R E I  G E I G E R

**Schreinerei Geiger & Partner AG**  
 Im Hard 20  
 8197 Rafz  
 Tel. 044 869 11 30  
 info@schreinerei-geiger.ch  
 www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke  
 ◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in Qualität und Preis

**BüschOptik**  
 Ihr Partner rund ums Sehen

Hauffäld 7f  
 8197 Rafz  
 Tel. 044 869 33 45  
 Fax 044 869 33 54

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen  
 Schwimmbrillen · Optische Instrumente  
 Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung  
 Dienstag geschlossen



**Weinbaugenossenschaft**  
 8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle, fruchtige Weine:

**Fam. U. + S. Baur**  
 Dorstrasse 3b  
 8197 Rafz  
 Telefon 044 869 39 29

Pinot noir  
 Riesling x Sylvaner  
 diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Samstag von 11.00-11.30 Uhr oder  
 Nach telefonischer Voranmeldung

**Coiffeur Hair**  
 Damen, Herren & Kinder



M. Baldinu - Fehr  
 Märktgasse 16  
 8197 Rafz  
 Tel. 044 869 00 43  
 Mobil 079 233 25 20

durch Springer Markus Hungerbühler bis Ende 2021 abgedeckt werden.

### **Personelles – Verlängerung Springer-Einsatz Steueramt**

Der Gemeinderat hat die Verlängerung des Springer-Einsatzes von Mike Mayer, BlackRiverCity GmbH, Brütten, für den Bereich Steuern von Anfang August bis Ende Oktober 2021 im Umfang von 20 Arbeitstagen genehmigt.

Verbunden durch die Kündigungen der Mitarbeiterin Steuern und der Bereichsleiterin Steuern sind seit 1. Mai 2021 im Steueramt Rafz total 120-Stellenprozente vakant.

Der Gemeinderat beauftragte deshalb im Februar 2021 die BlackRiverCity GmbH, Brütten, vertreten durch Mike Mayer, von Anfang März bis Ende Juli 2021 mit der Veranlagung von Steuererklärungen inkl. Abklärungen und Auflageverfahren im Gemeindesteueramt Rafz mit einem wöchentlichen Arbeitspensum von 40% bzw. zwei Arbeitstagen, bis eine Lösung für den Ersatz der vakanten Stellen gefunden werden konnte und um zu gewährleisten, dass die Sichtquote von 60% im Jahre 2021 eingehalten werden kann. Gleichzeitig konnte mit der Stv. Bereichsleiterin Steuern Rita Bernhard vereinbart werden, dass sie ihre Arbeitstätigkeit befristet von Anfang Mai bis Ende Oktober 2021 auf 100% erhöht und, nebst ihrem Tagesgeschäft, interimistisch die Leitung des Steueramtes übernimmt.

Die neue Bereichsleiterin Steuern tritt ihre Stelle im Steueramt Rafz am 1. August 2021 an und bringt wohl einen grossen Erfahrungsschatz im Rahmen der Einschätzungstätigkeit und der Software NEST Steuern mit. Es lässt sich jedoch nur schwer abschätzen, ab welchem Zeitpunkt sie nebst der Einarbeitung in ihr neues Aufgabengebiet, dann auch selber zum Einschätzen kommen wird. Zudem dürfte während dieser Einarbeitungszeit und dem Tagesgeschäft auch ihre Stellvertreterin nur begrenzt einschätzen können. Im August 2021 wird zudem die Lernende im 2. Lehrjahr ihre Ausbildungszeit im Steueramt beginnen.

Die Gemeindesteuerämter sind gemäss kantonalem Steuergesetz verpflichtet, bei der Einschätzung mitzuwirken und mindestens 60% der unselbstständig Erwerbenden pro Steuerperiode einzuschätzen. Bei ungenügender Erfüllung der Aufgaben kann das kantonale Steueramt den pro steuerpflichtige Person vergüteten Grundbetrag kürzen.

Da 120 Stelleprozente derzeit vakant sind, muss diese Arbeitslücke ersetzt werden. Damit die Sichtquote im Jahr 2021 gleichwohl erreicht werden kann und auch die übrigen Arbeiten erledigt werden können, wird der Dienstleistungsauftrag mit der BlackRiverCity GmbH, vertreten durch Mike Mayer, im Zeitraum von Anfang August bis Ende Oktober 2021 verlängert.

Unter Berücksichtigung der sonst angefallenen Personalkosten fallen für die Verlängerung des Springer-Einsatzes im Steueramt keine Mehrkosten an.

### **Vereinbarung Anstellung und Entlohnung Friedensrichter Rafz**

Der Gemeinderat hat die Vereinbarung, welche die Anstellung und Entlohnung sowie die Verrechnung der Auslagen der neugewählten Friedensrichter Katharina Schneckenburger, Rafz, für die Amtsdauer 2021 bis 2027 regelt, vorbehältlich der Zustimmung der angeschlossenen Gemeinden

Hüntwangen, Wasterkingen und Wil ZH, genehmigt. Die bisherige Vereinbarung wurde per Amtsübergabedatum am 13. Juli 2021 aufgehoben.

Die neugewählte Rafzer Friedensrichter Katharina Schneckenburger wurde auch in den Rafzerfelder Gemeinden Hüntwangen, Wasterkingen und Wil ZH ins Amt gewählt. Damit nicht jede Gemeinde das Friedensrichteramt separat entlohnen muss, wurde bisher eine Vereinbarung zwischen der Gemeinde Rafz und den Gemeinden Hüntwangen, Wasterkingen und Wil ZH abgeschlossen, welche die Besoldung sowie die weiteren Auslagen regeln.

Die offizielle Amtsübergabe unter der Leitung des Präsidenten des Bezirksgerichts Bülach Rainer Hohler im Beisein des bisherigen Friedensrichters Peter Lussi und seiner Nachfolgerin Katharina Schneckenburger erfolgte in allen vier Gemeinden am Dienstag, 13. Juli 2021.

Der Gemeinderat wünscht Katharina Schneckenburger viel Freude an ihrem neuen Amt und dankt dem scheidenden Friedensrichter Peter Lussi für seine langjährige Tätigkeit als Friedensrichter – insgesamt 24 Jahre in Rafz, 12 Jahre in Hüntwangen und Wil ZH und 6 Jahre in Wasterkingen!

### **Auflösung Zweckverbände Feuerwehr und Schwimmbad Rafz-Wil und Neuerlass Anschlussvertrag**

Der Gemeinderat unterstützt die Anträge der Feuerwehr- und Schwimmbadkommission, die Zweckverbände Feuerwehr bzw. Schwimmbad Rafz-Wil per 31. Dezember 2021 aufzulösen und empfiehlt den Stimmberechtigten, den Anträgen zuzustimmen. Gleichzeitig genehmigte der Gemeinderat den Neuerlass der beiden Anschlussverträge zwischen der Politischen Gemeinde Rafz (Trärgemeinde) und der Politischen Gemeinde Wil ZH (Anschlussgemeinde) zur Besorgung des Feuerwehrwesens und den Betrieb des Freibades.

Das Anfang 2016 neu in Kraft gesetzte Gemeindegesetz (GG) des Kantons Zürich bringt diverse Neuerungen mit sich, insbesondere für die Zweckverbände. So müssen diese u. a. über einen eigenen Haushalt verfügen. Alle Zweckverbände, die noch keinen eigenen Haushalt haben, müssen daher ihre Statuten anpassen. Für diese Anpassung stellt das Gemeindegesetz eine Übergangsfrist von vier Jahren zur Verfügung. Diese Frist läuft am 31. Dezember 2021 ab.

Zur gemeinsamen Erfüllung des Feuerwehrwesens haben sich die Politischen Gemeinden Rafz und Wil ZH zum Zweckverband Feuerwehr Rafz-Wil sowie für den Betrieb eines gemeinsamen Freibades zum Zweckverband Schwimmbad Rafz-Wil zusammengeschlossen.

Die Gemeindevorstände (Gemeinderäte) wurden bereits früh in die Frage der Rechtsform eingebunden und konnten frühzeitig Stellung beziehen. Nach Abwägen der Vor- und Nachteile haben sich die zuständigen Betriebskommissionen für die Variante des Anschlussvertrages entschieden.

Über die Auflösung des Zweckverbandes werden die Stimmberechtigten am Sonntag, 26. September 2021, an der Urne entscheiden.

### **Revisionsbericht KVG**

Der Gemeinderat hat vom Revisionsbericht über die Krankenkassenprämien, Abrechnungsjahr 2020, in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen.

Im Auftrag des Gemeinderates führte die zuständige Revisionsstelle, Verwaltungsrevisionen AG, Dielsdorf, im Juni 2021 eine Revision der Krankenkassenabrechnungen des Jahres 2020 im Sinne des Krankenversicherungsgesetzes (KVG) in der Gemeindeverwaltung durch. Die Prüffelder umfassten die Prämienübernahmen für Sozialhilfeempfänger/innen und aufgrund von Verlustscheinen sowie die Prämienverbilligungen im Rahmen der Ergänzungsleistungen zur AHV/IV und der Beihilfe zur AHV/IV.

Die revidierten Abrechnungen stimmten mit den massgebenden Bestimmungen überein. Ebenso stimmten die eingereichten KVG-Abrechnungstotale mit den Salden auf den entsprechenden Konten der Finanzbuchhaltung überein. Die Revision führte zu keinen Feststellungen.

Gesamthaft betrachtet zeigte die Prüfung wiederum ein sehr gutes Ergebnis. Den Mitarbeitenden der Abteilungen Soziales und Finanzen wird für die einwandfreie Führung der beste Dank ausgerichtet.

### **Neuer Treffpunkt in Rafz: «Generationenmittagstisch»**

Die COVID-Pandemie hat dafür gesorgt, dass sich die gesellschaftlichen Anlässe und sozialen Kontakte stark reduziert haben. Es bleibt nun zu hoffen, dass die Impf- und Teststrategie aufgeht und eine gewisse Normalisierung einkehren kann.

Deshalb ist die Initiative der reformierten Kirchgemeinde Rafz und Pro Senectute – nach dieser langandauernden ausserordentlichen Lage einen generationenübergreifenden Mittagstisch zu lancieren – eine hoffnungsvolle Perspektive. Ein aufbauendes Zeichen und ein begrüssenswertes Engagement für unsere Gesellschaft.

Der «Generationenmittagstisch» startet nach den Sommerferien am Montag, 23. August 2021, und findet im Zentrum Casa statt. Der Mittagstisch soll ein Treffpunkt für alle Generationen sein und wird jeweils am Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, von 12.00 bis 13.30 Uhr stattfinden.

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich. Kinder können sich semesterweise anmelden und Erwachsene einen Arbeitstag im Voraus. Das Leitungsteam ist jedoch offen für andere Varianten und Lösungen.

Die Mahlzeitenbons können auch bei der Gemeinde (Einwohnerkontrolle) bezogen werden. Auf der Website der Gemeinde Rafz ist ein Link platziert, um weitere Informationen zu erhalten und Anmeldungen für die Teilnahme am Mittagstisch vorzunehmen.

Die Unterstützung des Projekts «Generationenmittagstisch» durch die Politische Gemeinde Rafz basiert auf einer ideellen Basis. Die schmackhaften Gerichte kommen aus dem gemeindeeigenen APH Peteracker, das für seine gute Küche bekannt ist! Wir wünschen den Initianten den erhofften Erfolg und freuen uns, wenn ihr Angebot auf eine hohe Nachfrage stösst.

### **Klein- und Mittelverkaufspatent von alkoholhaltigen Getränken an den Betrieb «Gschänkli-Fee»**

Der Gemeinderat hat Malgorzata Stahel, Rafz, für ihren Betrieb «Gschänkli-Fee» an der Märktgass 6 in Rafz, das Patent zur Führung eines Klein- und Mittelverkaufes von alkoholhaltigen Getränken erteilt.

Der Gemeinderat wünscht der Patentinhaberin weiterhin gute Geschäfte!

### **Bauwesen**

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentlichen Baubewilligungen erteilt:

- Rudolf und Martha Schweizer, Rafz, Rückbau Gebäude Vers.-Nrn. 499, 501 und 512, Neubau Mehrfamilienhaus und Einfamilienhaus, Umbau Einfamilienhaus Vers.-Nr. 74, mit gemeinsamer Tiefgarage, Grundstücke Kat.-Nrn. 6417, 6418 und 5753, Chilewägli, Kernzone
- Ramona und Martin Harisberger, Rafz, Neubau Garage und Abstellraum unter Terrain, Märktgass 31, Grundstück Kat.-Nr. 6465, Vers.-Nr. 1222, Kernzone
- Salt SA, i.V. Swiss Infra Services SA, Opfikon, Abbruch und Neubau Mobilfunkantenne auf dem Feuerwehrgebäude der Gemeinde Rafz, Tanneväg 6, Grundstück Kat.-Nr. 7154, Vers.-Nr. 686, Zone für öffentliche Bauten

### **Grundstückgewinnsteuern**

Der Gemeinderat hat vier Grundstückgewinnsteuerfälle genehmigt, woraus Nettosteuern in Höhe von rund 108 000 Franken für die Gemeinde resultieren.

### **Genehmigung einer Abrechnung**

Der Gemeinderat hat folgende Abrechnung genehmigt:

Sanierung der 50-m-Schiessanlage inkl. künstlichem Kugelfang und Einbau einer 25-m-Drehscheibenanlage bei der Schiessanlage Rafz (Schützenhaus, Grundstück Kat.-Nr. 5989 und Scheibenstand, Grundstück Kat.-Nr. 5060) mit Gesamtkosten von 104 315.60 Franken inkl. MWST und Minderkosten von 5684.40 Franken inkl. MWST.

### **Keine 1.-August-Feier**

Der Gemeinderat hat schweren Herzens entschieden, auch in diesem Jahr keine offizielle 1.-August-Feier durchzuführen. Aufgrund der aktuell gültigen Bestimmungen wäre eine Durchführung nur unter erschwerten Bedingungen und Einschränkungen möglich gewesen.

Die Bevölkerung ist selbstverständlich angehalten, den Geburtstag der Schweiz im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen zu feiern und die Häuser zu beflaggen.

Die Gemeinde wird auf dem Gnal die Beflaggen hissen und am Abend ein Höhenfeuer anzünden.

Der Gemeinderat wünscht der Bevölkerung trotz Einschränkungen einen schönen 1. August und freut sich bereits auf nächstes Jahr.

### **Dörranlage Rafz wieder geöffnet**

Die Rafzer Dörranlage hat ab Dienstag, 17. August 2021, wieder geöffnet und steht allen Interessierten, auch Auswärtigen, für das Dörren von Früchten und Gemüse zur Verfügung. Dörrmeister Peter Hauri freut sich über Ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Dienstag, 17. August,  
bis Freitag, 22. Oktober 2021 (Abholtag)  
Letzter Dörrtag: Dienstag, 19. Oktober 2021  
Dienstag: 8.00 bis 9.00 Uhr  
Freitag: 8.00 bis 9.00 Uhr  
Samstag: 9.00 bis 10.00 Uhr  
Ort: Dörranlage Werkgebäude, Tanneväg 6, Rafz  
Betreut durch: Peter Hauri, Ziegeleiwäg 9, 8197 Rafz, Telefon: 0796019474.

Voranmeldung: Bitte ab 10 kg bei Peter Hauri voranmelden.

Tarife:	Bohnen (blanchiert)	Fr. 1.50 /kg
	Tomaten	Fr. 2.00 /kg
	Gemüse	Fr. 1.80 /kg
	Apfelringe	Fr. 1.30 /kg
	Apfelschnitze	Fr. 1.50 /kg
	Birnen, viertel / halbe	Fr. 1.60 /kg
	Birnen, ganze	Fr. 2.00 /kg
	Zwetschgen, entsteint (flach gedörnt)	Fr. 1.70 /kg
	Zwetschgen, ganze	Fr. 2.00 /kg

Diese Kilo-Preise verstehen sich für das Gewicht der Grünware.

Tomaten: Entfernen Sie den Stielansatz und bringen Sie die Tomaten ganz, damit die Kerne nicht auslaufen. Sie werden in der Dörranlage halbiert!

### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern: Dank guter Sicht Unfälle vermeiden

Die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer werden ersucht, ihre Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken zurückzuschneiden und laufend unter der Schere zu halten.

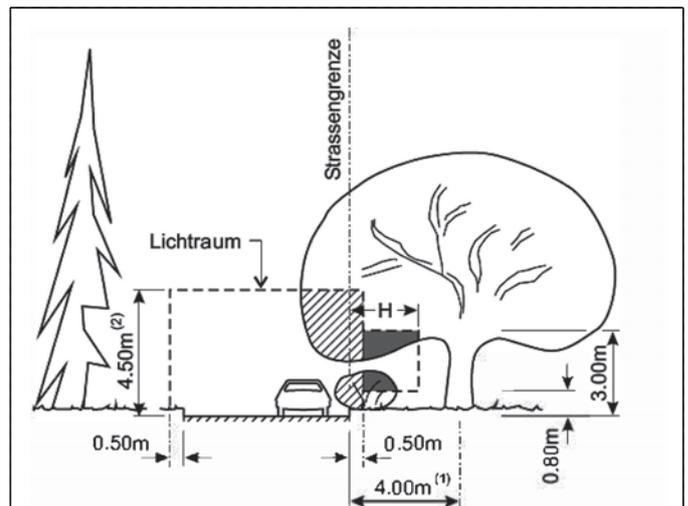
Gemäss kantonalen Strassenabstandsverordnung hat jede Grundeigentümerin und jeder Grundeigentümer die Pflicht, Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken, angrenzend an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs, regelmässig zurückzuschneiden, dass sie weder den Verkehr noch den Strassenunterhalt behindern. Hierbei gilt es folgende Vorschriften der kantonalen Strassenabstandsverordnung zu beachten:

- Das Astwerk von Bäumen hat über bestehenden Strassen einen Lichtraum von 4,5 m Höhe zu wahren; bei Fusswegen kann der Lichtraum bis auf 2,5 m reduziert werden. Die Lichtraumprofile sind durch die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer dauernd freizuhalten.
- Neuanpflanzungen: Für alle Pflanzen gilt ein Abstand, bei dem sie im Verlauf ihres natürlichen Wachstums nicht über die Strassengrenze hinausragen, für Sträucher und Hecken aber mindestens 50 cm.
- Bäume aller Art haben, gemessen ab Mitte Stamm, einen Abstand von 4 m zur Strassengrenze einzuhalten.
- Gegenüber Fusswegen, freigeführten Trottoirs, Radwegen und Strassen, die vorwiegend dem Quartier oder Anstösserverkehr dienen, oder im Interesse des Ortsbildes kann der Abstand von Bäumen auf 2 m vermindert werden.

Auf der Innenseite von Kurven sowie bei Strassenverzweigungen und Ausfahrten sind zudem Sichtbereiche gemäss dem Anhang zur Strassenabstandsverordnung freizuhalten. In diesen Sichtbereichen dürfen Pflanzen eine Höhe von 0.8 m nicht überschreiten.

#### Warum müssen Bäume, Büsche, Hecken und Sträucher zurückgeschnitten werden?

Nebst der optischen Erscheinung ist es vor allem die Sicherheit, welche es nötig macht, die Pflanzen regelmässig unter der Schere zu halten. Pflanzen, welche in den Strassenraum ragen, behindern die Sicht der Verkehrsteilnehmenden. Vor allem für Kinder kann dies eine grosse Gefahr darstellen, indem sie vom Automobilisten zu spät oder gar nicht gesehen werden oder die Kinder auf die Fahrbahn ausweichen müssen, weil das Trottoir versperrt ist.



Die Vorschriften beschränken sich im Wesentlichen auf die Freihaltung des Lichtraums. (Regel, Fahrbahnbreite und Sicherheitszuschlag 50cm).

#### §14 Pflanzen dürfen nicht über Strassengrenze hinausragen

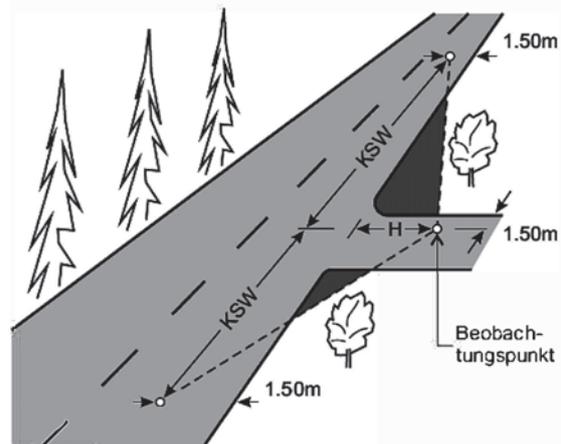
Pflanzenabstand	Sträucher / Hecken	0.50m
Pflanzenabstand	Bäume	4.00m <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Ausnahmen:	Fuss- und Radwege	2.00m
	Strassen mit Quartierverkehr	2.00m

#### §16 Sichtbereich bei Ausfahrten und Verzweigungen

§ 17 Höhe Lichtraum	4.50m <sup>(2)</sup>
<sup>(2)</sup> Ausnahmen:	Fuss- und Radwege 2.50m

### Verzweigungen und Ausfahrten

(Strassen ohne Nebenfahrbahn)



#### Strassenabstandsverordnung (SAV)

Ein Vorstoss gegen § 15 SAV liegt vor, wenn die Sichtweite KSW oder wenn die Höhenbestimmungen im Sichtbereich nicht eingehalten sind. Für Ausfahrten beinhaltet die Verkehrssicherungsverordnung zum Teil schärfere Vorschriften.

		Tempo 30	Tempo 50
Knotensichtweiten	KSW	30.00m	50.00m
Abstand Beobachtungspunkt	H	2.50m	2.50m

**Werner Baur** Gartenbau/Pflege



[www.gartenmassage.ch](http://www.gartenmassage.ch)

**Ihr Gärtner für das Rafzerfeld und Umgebung**

Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



**MÖCKLI RAFZ**

Schmiede · Metallbau  
Kleingeräte · Landtechnik  
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch  
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

**STIHL HONDA**



**HYUNDAI**




**VATERLAUS GARAGE** since 1980 **RAFZ**

Service & Reparaturen aller Marken

**ergotherapie**  
Zimmermann



Geriatric



Neurologie



Prävention/  
Sturzprophylaxe



Haus und Wohn-  
raumabklärung

Christine Zimmermann  
Sonnefald 16  
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86  
kontakt@ergo-zimmermann.ch  
ergo-zimmermann.ch



**Massagestudio**  
**Käthy Meister**  
079 281 61 52  
8197 Rafz

Teil/Ganzkörpermassagen, Sportmassagen, Hotstone-Massagen

[www.gartenmassage.ch](http://www.gartenmassage.ch)

**ELEKTRO INSTALLATIONEN**

**Kern Baur AG**



**24 h Pikettdienst!**

**Kern + Baur AG**  
Landstrasse 29  
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30  
Telefax 044 879 10 35  
[www.kernbaur.ch](http://www.kernbaur.ch)  
info@kernbaur.ch

**Müliwy**

Weinbau Obstbau

*Familie Graf Obere Mühle*

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübri 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83  
[www.mueliwy.ch](http://www.mueliwy.ch) · info@mueliwy.ch

Unsere Werte

**Respekt  
Vertrauen  
Kompetenz**

Unser Angebot

**Treuhand  
Steuern  
Liegenschaften**

**a&m**

A & M Consulting GmbH  
Bahnhofstr. 88  
8197 Rafz  
044 879 19 00  
a-m.ch

Ausserdem behindern zu grosse Pflanzen den Unterhalt. Strassenreinigung, Reparaturen und Schneeräumung können nur ordnungsgemäss durchgeführt werden, wenn der Zugang ungehindert möglich ist.

Bäume, Sträucher, Büsche und Hecken sind auch dann zurückzuschneiden, wenn diese die Strassenlaternen, Hydranten, Verkehrsschilder, Strassentafeln, Hausnummern etc. verdecken.

*Was passiert, wenn ich diese Regel nicht einhalte?*

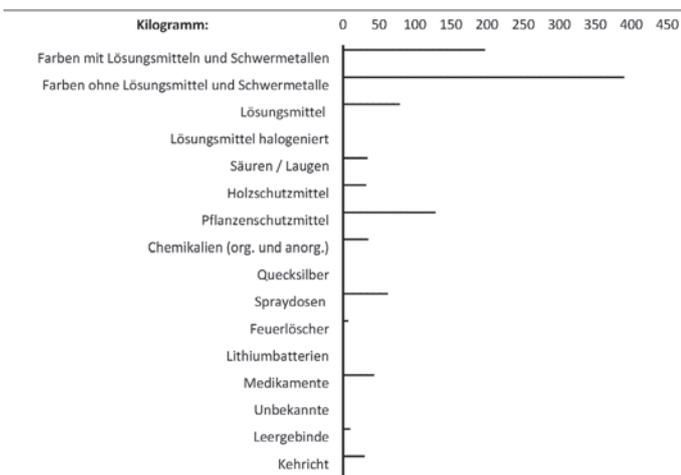
Die Lichtraumprofile sind dauernd freizuhalten. Sofern nicht bereits ausgeführt, werden die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer aufgefordert, die Bäume und Sträucher bis spätestens 14. August 2021 zurückzuschneiden. Ansonsten werden die Arbeiten gegen Verrechnung durch die Gemeinde ausgeführt.

Bei allfälligen Verkehrsunfällen durch Sichtbehinderung kann der / die Grundeigentümer / in zur Rechenschaft gezogen werden. Der Gemeinderat bittet auch die Landwirte, diese Vorschriften beim Getreide (Mais) und bei Wiesen einzuhalten.

### Sonderabfallmobil; Resultate und nächste Daten

*Resultat der Sammlung vom 17. April 2021 in Rafz*

Zusammensetzung Sonderabfall nach Datum der Sammlung in kg



*Nächste Daten Sonderabfallmobil*

Die weiteren Sammeldaten des Sonderabfalls im Jahr 2021 in den Nachbargemeinden können Sie dem Entsorgungskalender entnehmen.

### Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner

Der Wald ist Erholungs- und Erlebnisraum für uns Menschen, aber auch Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Der Zutritt erfordert unseren Respekt als Gast.

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässig Verhaltenstipps aus dem «Knigge für den respektvollen Waldbesuch» der Arbeitsgemeinschaft für den Wald ([www.waldknigge.ch](http://www.waldknigge.ch)). Wir danken Ihnen für deren Einhaltung!

*Grüne Zone!*



*Fahrverbot für Auto und Töff.  
Auf P parkieren. Oder zu Fuss kommen.*

### Zivilstandsnachrichten

#### Geburten

- 12.05.2021 Fryand Fiora Valentina, Tochter von Fryand Angela und Fryand Andreas
- 14.05.2021 Bednár Lucas, Sohn von Bednárová Ingrida und Bednár Milan
- 15.05.2021 Rosato Gioia Serena, Tochter von Rosato Marisa und Rosato Raffaele
- 17.05.2021 März Abigail Daliah, Tochter von März Jael und März Tim
- 24.05.2021 Sigrist Sophia Jael, Tochter von Sigrist Julianna und Sigrist Marc
- 25.05.2021 Sommer Marvin Max, Sohn von Sommer Tamara und Sommer Florian
- 18.06.2021 Weiss Nico, Sohn von Weiss Janine und Weiss Marcel

#### Trauungen

- 07.05.2021 Avdiu geb. Jevicova Anna und Avdiu Blerim
- 29.05.2021 Pfister geb. Kausch Sarah und Pfister Christoph
- 11.06.2021 Benz geb. Hablützel Andrea und Benz Sascha

#### Todesfälle

- 05.06.2021 Schweizer Peter, 59 Jahre
- 13.06.2021 Sigrist Karl, 90 Jahre
- 20.06.2021 Fankhauser Ernst, 71 Jahre
- 30.06.2021 Müller geb. Meier Leonie, 86 Jahre
- 01.07.2021 Langmeier Heinz, 84 Jahre
- 09.07.2021 Iseli geb. Meier Heidi, 73 Jahre

## Schwimmbad Rafz-Wil

Für unser Freibad Rafz-Wil suchen wir ab der Saison 2023

### Pächter für unseren Kioskbetrieb

(Mai bis September)

Unser Freibad liegt zwischen den beiden Dörfern Rafz und Wil, welche das Bad auch betreiben. Der Beckenbereich

wurde 2018 totalsaniert und ist nun mit der aktuellsten Technik ausgestattet.

- Der Pächter führt das Lokal auf eigene Rechnung und mit eigenem Personal.
- Das Lokal wird zu attraktiven Bedingungen zur Verfügung gestellt.
- Während der ganzen Badesaison von Mai bis September muss der Kiosk während dem Badbetrieb geöffnet bleiben.
- Das vorhandene Kioskinventar inkl. Gerätschaften wird zur Verfügung gestellt. Weitere Geräte können auf eigene Rechnung integriert werden.
- Dem Pächter obliegt die Betreuung der Eingangskasse während der Badeöffnungszeiten (gegen Entschädigung).

Der Kiosk ist für die Verpflegung unserer Gäste zuständig. Unsere Gäste erwarten ein kleines Angebot an warmen und kalten Speisen, diverse Glacés, Desserts und die kleinen Gäste natürlich einige Süßigkeiten.

### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Wir erwarten gerne Ihre vollständige Bewerbung mit einem kleinen Konzept an: [schwimmbadkommission@freibad-rafz-wil.ch](mailto:schwimmbadkommission@freibad-rafz-wil.ch)

Gerne stehen wir für Fragen unter der oben erwähnten E-Mail-Adresse zur Verfügung.



## Alters- und Pflegeheim Peteracker

### Lehrabschlussprüfungen im Peteracker

Alle Mitarbeitenden des Peterackers gratulieren herzlich:



*Natali Ivanovski, Fachfrau Gesundheit EFZ und  
Anusiya Yogalingasivam, Assistentin Gesundheit und Soziales EBA*

Zur erfolgreich bestandenem Lehrabschlussprüfung herzliche Gratulation. Wir wünschen Natali Ivanovski und Anusiya Yogalingasivam für die Zukunft alles Gute. Herzlichen Dank für den super Einsatz.

### Arbeitsjubiläen

In diesem und im vergangenen Jahr feierten folgende Mitarbeitende im Peteracker Arbeitsjubiläen:

30 Jahre	Daniel Kleiner
20 Jahre	Claudia Candolfi
20 Jahre	Lulijeta Eberli
20 Jahre	Ruth Storrer
20 Jahre	Christine Droz
15 Jahre	Marina Ivanovski
15 Jahre	Robert Weber
10 Jahre	Christian Rubin
10 Jahre	Tharmini Thavarajamoorthy
10 Jahre	Christine Boller

Wir gratulieren allen Jubilarinnen und Jubilaren herzlich und wünschen ihnen weiterhin erfüllende Arbeitstage im Peteracker.

### Zimmer frei

Immer wieder haben wir Zimmer für Kurz- und Langzeitaufenthalte frei. Bitte nehmen Sie bei Interesse mit uns Kontakt auf. Wir finden auch kurzfristige Lösungen.

Weitere Auskünfte erteilt gerne: Alters- und Pflegeheim Peteracker, Stephan Kunz, Heimleiter, Telefon 044 879 16 16

### Projekt «Zukunft APH Peteracker»

Der Gemeinderat Rafz informiert in dieser Ausgabe über die Beschlüsse und Anträge zum Projekt «Zukunft Peteracker». Wir verweisen an dieser Stelle auf den neuen Flyer, welche das zukünftige Angebot beschreibt. Sie können den Flyer gerne auf dem Sekretariat des Peterackers beziehen oder auf der Internetseite [www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker](http://www.projekte-rafz.ch/aph-peteracker) als PDF herunterladen.



## Kommission für Ortsgeschichte Rafz

### Sonntag, 8. August, 14.00–17.00 Uhr Offenes Ortsgeschichtsmuseum

Im Wohnteil, im Stall, Keller und in der Scheune sowie in ehemaligen Werkstätten zeigt das Museum, wie früher gelebt und gearbeitet wurde. Auch die Fotoausstellung «Impressionen rund um die 1100-Jahr-Feier» kann besichtigt werden.

Die Kommission für Ortsgeschichte lädt freundlich ein.

## Kriegsende 1944 / 45

Im letzten Rafzer Weibel erschien ein Bericht von Klara Wettstein über ihre Kriegserlebnisse. Als junge Frau trat sie im Kriegsjahr 1943 ihre erste Stelle als Handarbeitslehrerin in Rafz an. Sie wurde in der Gemeinde und in der Schule freundlich aufgenommen, doch die Bedrohung durch den Krieg war allgegenwärtig. Die Bombardierung in Rafz hatte auch Frau Wettstein erschüttert.

Zum Glück gibt es aus jener dunklen Zeit auch Heiteres zu berichten. Frau Wettstein schildert den Schulalltag wie folgt:

Weil das Rafzerfeld weder Luftschutzkeller noch Sirene besass, sann man nach den schlimmen Erfahrungen des Bombenabwurfs auf Abhilfe. Zwei Schulhäuser voller Kinder (oberes und unteres Schulhaus im Götzen) – nicht auszudenken, was geschehen könnte! So stellte man jeweils stundenweise zwei grössere Buben auf den Schulhausestrich. Dort war bei offenem Fenster die Sirene aus Eglisau gut zu hören. Sobald das Geheul einsetzte, stürmten die Buben die Treppe hinunter, rissen die Türen auf, schrien «Alarm!» und über 200 Kinder samt Lehrpersonen verteilten sich in den weitläufigen Rebbergen hinter den Schulhäusern. (Damals war ein grösserer Abhang des Gnal noch weitgehend Reb- oder Beerland). Im Freien und in kleinen Grüppchen fühlten wir uns sicherer als eingeschlossen hinter dünnen Mauern. Er tönte dann nach einiger Zeit der Endalarm, ging es wieder zurück ins warme Schulzimmer. So weit, so gut.



Die Schweiz wurde gegen Ende des Krieges immer öfters überflogen. Dass sich aber die Überflüge dermassen häuften – manchmal zwei bei drei Mal am selben Tag – schien den Lehrpersonen sonderbar. Auch wartete man immer vergeblich auf den Endalarm. Wenn dann die kleineren Kinder vor Kälte und Elend zu weinen begannen, verzogen wir uns wieder ins Schulhaus – Endalarm hin oder her!

Der Ausguck aus dem Estrich und die verlängerten Pausen schienen einigen Schlaumeiern erstrebenswerter als eine Schulstunde. Zur Rede gestellt, beteuerten die Sündenböcke mit scheinheiligen Mienen, ganz, ganz bestimmt die Sirene vernommen zu haben.

Das Spielchen war glücklicherweise bald zu Ende. Am 8. Mai 1945 läuteten alle Glocken in der Schweiz den Frieden ein. Lange hatten die Menschen darauf warten müssen.

Ein weiterer Bericht folgt in der Oktoberausgabe des «Rafzer Weibel».

Heidi Sigrist-Berginz

## Bibliothek Rafz

### Kennen Sie schon die Angebote der Bibliothek?

Sie können bei uns schon für 40 Franken pro Jahr ein Familienabo lösen. Damit haben Sie Zugang zu über 11 000 Medien für Jung und Alt. Man ist berechtigt, 30 Medien gleichzeitig auf seinem Konto zu haben. Wahrscheinlich denken Sie jetzt, das ist viel. Aber Familien mit mehreren Kindern schöpfen die Anzahl regelmässig aus. Falls nur Ihre Kinder die Bibliothek benutzen wollen, so können diese ein persönliches Gratis-Kinder-Abo lösen, das zum Bezug von 15 altersgerechten Medien berechtigt.

Vielleicht pendeln Sie viel und möchten lieber E-Books lesen? Aus dem Verbund Dibios können Sie ganz bequem von zu Hause aus Ihre gewünschten digitalen Titel herunterladen. Es lohnt sich, immer mal wieder einen Blick auf [www.dibios.ch](http://www.dibios.ch) zu werfen. Das Angebot an E-Books, E-Audios, E-Papers, E-Magazine und E-Music ist riesig und wächst ständig.

Aber das ist noch nicht alles: Mit Ihrem Bibliotheksausweis können Sie in weiteren 28 Bibliotheken ausleihen. Jede dieser Bibliotheken hat eigene Schwerpunkte und ein individuelles Angebot. Falls Ihr gewünschtes Medium bei uns momentan nicht verfügbar ist, können Sie ganz einfach auf eine andere Bibliothek ausweichen, ohne ein separates Abonnement zu lösen.

Besuchen Sie doch mal unsere Bibliothek und lassen Sie sich vom Angebot überraschen. Sie werden sehen, ein Besuch lohnt sich. Wir würden uns sehr freuen, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

### Rückblick Veranstaltungen

Am 26. Mai 2021 fand der Schweizer Vorlesetag statt. Da die Teilnehmerzahl begrenzt war, haben wir an diesem Mittwochnachmittag 27 Kindern, aufgeteilt in zwei Gruppen, Bilderbüchli erzählen können.

Da coronabedingt der Pausensnack und das Basteln ausfielen, konnten die Kinder zum Schluss ein Schoggistängeli mit auf den Nachhauseweg nehmen. Wir haben uns nach der langen Pause von über einem Jahr sehr gefreut, endlich wieder eine Kinderschar bei uns zu haben und ihnen spannende Geschichten vorlesen zu können.



„g“

**CHRISTIAN GAUTSCHI**  
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz  
für Kinder und Erwachsene  
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz  
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com  
www.christiangautschi.ch

**MATZINGER**  
Landmaschinen



HÜRLIMANN KROME DEUTZ FAHR  
WEIDEMANN LEMKEN Agrar

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08

-Faltrollladen  
-Rollladen  
-Lamellenstoren  
-Sonnenstoren  
-und vieles mehr

076 533 66 55  
helbling-storen.ch



**FAHRSCHULE**

*Markus Ammann*

044 869 30 40  
079 666 5 333

Badener-Landstr. 17  
CH - 8197 Rafz

Auto  
Motorrad  
Verkehrskunde  
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch  
www.fahrschule-ammann.ch



**Sigrist Rafz –**  
Seit Generationen  
dem Holz  
verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-  
und Parkettausstellung

**SIGRIST RAFZ**  
Sigrist Rafz Holz+Bau AG  
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz  
Tel. 044 879 10 79  
www.sigrist-rafz.ch

**Heizung – Sanitär.**  
Ihr starker Partner im  
Zürcher Unterland.



Neukom Installationen AG  
8197 Rafz, www.neukom.com  
Tel. 044 879 14 14

**NEUKOM**  
Haustechnik für die Zukunft.

**Reitschule Schluchebärg**



Familie Schweizer

Schluchebärg 1  
8197 Rafz  
Tel. 079 880 62 74  
www.reitschuleschluchebärg.ch

**Parlons français!**



**Französisch Kurse und Nachhilfestunden:**  
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

**Die Unterrichtlehrerin:** Diplom DAEFLE,  
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch  
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

**Claudine Berberat Jeanneret**  
Bleikiwäg 11, 8197 Rafz  
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25  
E-mail: berjea@bluewin.ch

## Veranstaltungen

### Dienstag, 14. September 2021, 10.00 Uhr Buchstart-Treff «Reim und Spiel»

Für kleine Kinder zwischen 9 Monaten und ca. 3 Jahren in Begleitung.

### Instagram

Es gibt wieder neue Kinder-Versli zum Anschauen und Mitmachen. Diese finden Sie auf unserem Account [bibliothek.rafz](https://www.instagram.com/bibliothek.rafz) #buchstart. Viel Spass!

Neuheiten finden Sie unter [www.bibliotheken.zh.ch/rafz](http://www.bibliotheken.zh.ch/rafz).

## Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Sommerferien vom 19. Juli bis am 21. August ist die Bibliothek jeweils montags von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Das Bibliotheks-Team wünscht Ihnen schöne Sommerferien!

*Eva Sautter und Monica Lötscher*

## Schule

### Neue Lehrpersonen an der Schule Rafz

«Das einzig konstante ist der Wandel». Unter diesem Motto stellen wir Ihnen neue Lehrpersonen vor, welche ab August 2021 in unseren Schulhäusern unterrichten. Aufgrund des Mangels an geeigneten Pädagogen konnten nicht alle Stellen dauerhaft besetzt werden. Wir werden auf die Dienste von Vikarinnen und Vikaren zurückgreifen müssen.

### Unsere neuen Mitarbeitenden stellen sich selbst vor:

Vor der Ausbildung an der Pädagogischen Hochschule in Zürich habe ich eine Ausbildung als Fachfrau Kinderbetreuung absolviert und einige Jahre in einer Kindertagesstätte als Gruppenleiterin gearbeitet. Ich freue mich, mit den Kindern auf vielfältige Weise die Welt zu entdecken. Mir ist es wichtig, dass ich jedes Kind in seinen eigenen Stärken und Schwächen fördern kann.

Im Sommer geniesse ich meine Freizeit am Rhein, beim Schwimmen oder beim Volleyball Spielen. Auch das Bewirt-



schaften meines kleinen Gemüsegartens bereitet mir Freude. Ferner bin ich im Vorstand einer solidarischen Landwirtschaftsgenossenschaft, die nachhaltige Ernährung im Zürcher Unterland fördert. Ich engagiere mich dort vielfältig, beispielsweise bin ich für den Rezeptblog verantwortlich und kann diese Aufgabe mit meiner Leidenschaft fürs Kochen verbinden.

*Linda Alder, Klassenlehrperson,  
Primarklasse 2/3, Tannewäg*

Als Vikarin hatte ich im letzten Jahr Einblick in verschiedene Rafzer Kindergärten. So auch im Kindergarten Tannewäg. Die Zusammenarbeit mit Ruth Stampa war so gut, dass ich ab August den Kindergarten am Freitagvormittag unterstützen werde.

Gemeinsam mit den Kindern bewegt unterwegs sein... Baden, turnen und im Wald. Spielerisch, mit allen Sinnen und vor allem mit viel Freude neue Erfahrungen sammeln, mutig Neues wagen und die eigenen Stärken entdecken. Ich freue mich auf fröhliche und spannende Erlebnisse mit den Kindern! Daneben bin ich in Oberglatt ebenfalls als Kindergärtnerin tätig. In meiner Freizeit genieße ich das Zusammensein mit meiner Familie, zu der zwei Kinder gehören. Im Sommer und im Winter verbringe ich immer wieder Zeit in den Bergen, lese viel und koche gerne für Freunde.

*Daniela Eaton, Kindergärtnerin, Tannewäg*



Im vergangenen Herbst lernte ich die Schulgemeinde Rafz kennen. An verschiedenen Stellvertretungen erwarteten mich als Schulische Heilpädagogin interessante Aufgaben mit den Lehrpersonen und ihren Klassen. Ich freue mich darum, im neuen Schuljahr weiterhin an der Schule Rafz zu arbeiten. Dabei lerne ich neue Lehrpersonen, Schülerinnen und Schüler kennen und bestimmt ergibt sich dadurch eine spannende Zusammenarbeit.

Als Ort lernte ich Rafz unterwegs auf dem Velo bereits viel früher schon kennen, und das Velo wird mich auch in Zukunft begleiten, wenn ich zwischen den beiden Schulhäusern Götzen und Tannewäg hin und her wechsele.

*Annelise Elmer, schulische Heilpädagogin,  
Götzen und Tannewäg*



Nach verschiedenen Stellvertretungen in Zürich wie auch in meinem Heimatkanton Thurgau will ich in Rafz längerfristig Fuss fassen. Noch lebe ich in der Heimat. Nun übernehme ich die Klassenlehrfunktion auf der C-Stufe. Mein Studium schliesse ich an der PH Thurgau ab.

Nach meiner aktiven Zeit als Kunstturner und Leichtathlet bin



ich zwar in keinem Verein tätig, beschäftige mich aber aktiv und als Zuschauer weiterhin stark mit diversen Sportarten. Als Ausgleich zur physischen Tätigkeit verstehe ich es, mit dem schottischen Dudelsack zu spielen.

Ich freue mich, die Jugendlichen an der Sekundarschule Rafz auf ihrem Lebensweg begleiten und unterstützen zu dürfen.

*Simon Hofer, Klassenlehrperson 1.–3. Sek C, Schalmenacker*

Nach drei Jahren an der Pädagogischen Hochschule Schaffhausen darf ich endlich in den Lehrerberuf einsteigen. Viele wertvolle Erfahrungen als Lehrperson zu sammeln, erfüllt mich mit Freude. Ich möchte die Kinder in ihrer Entwicklung unterstützen und fördern. Nicht zuletzt sollen sie auch Spass haben. Ausserdem kann ich nun die gelernte Theorie aktiv in die Praxis umzusetzen.



Meine erste Ausbildung war die Lehre in einer Kinderkrippe. Während dem ersten Jahr meiner Berufstätigkeit entschied ich mich, mich zur Kindergarten-/Unterstufenlehrperson ausbilden zu lassen. So startete ich die einjährige Berufsmaturität und bereitete mich anschliessend im allgemeinbildenden Studienjahr in Kreuzlingen auf die Aufnahmeprüfungen für das Studium vor.

In meiner Freizeit treibe ich verschiedentlich Sport, backe gerne und pflege meine sozialen Kontakte.

Dem Lehrpersonen-Team der Schule Rafz anzugehören und meine Klasse kennen zu lernen motiviert mich für die kommende Zeit.

*Morgane Küng, Klassenlehrperson Primarklasse 1a, Götzen*

Nach meiner Lehre als Fachfrau Gesundheit hat es mich in Richtung Primarlehrperson verschlagen, da mich die Arbeit mit Kindern begeistert. Mein Studium habe ich am sehr praxisorientierten Institut Unterstrass in Zürich absolviert.

Im letzten Jahr durfte ich Erfahrungen auf der ganzen Unterstufe sammeln und beende mit den Sommerferien ein halbjähriges Vikariat an einer 3. Klasse. Ich freue mich nun sehr auf die neue Herausforderung in Rafz.



Nebst meiner Unterrichtstätigkeit findet man mich im Sommer öfters in ein Buch vertieft am Wasser oder im Winter auf dem Snowboard in den Flumserbergen.

*Debora Marchi, Klassenlehrperson 1c, Tannewäg*

Bis jetzt kenne ich aus der Region nur die Flaacher Spargeln und diese sind im Weinland angesiedelt. Nun freue ich mich sehr darauf, die Rafzer Kinder, unser neues Schulzimmer, meine Kolleginnen und Kollegen sowie die Eltern kennen zu lernen.

Die letzten Jahre habe ich in Winterthur an der Unterstufe unterrichtet. Mir gefällt das Arbeiten mit Kindern sehr. Unser Schulalltag ist abwechslungsreich, spannend und es gibt immer viel Neues auszuprobieren und zu erfahren.

Nach all diesen Jahren fasziniert es mich immer noch zu sehen, wie Kinder die Welt erleben und andere Perspektiven zu unterschiedlichen Themen haben. Es ist mir ein Anliegen, die Freude, die Kinder beim Lernen und Entdecken der Welt versprühen, zu unterstützen und zu fördern.

Ich selbst habe vier Kinder, von denen drei erwachsen sind. Das Vierte ist in der Lehre als Velomechaniker. Meine Familie ist mein grösstes Hobby. Nach Möglichkeit lese ich leidenschaftlich gerne, vor allem historische Romane. Meine Ferien verbringe ich im Bündnerland oder in Italien.

*Corinne Thalmann, Klassenlehrperson 1d, Tannewäg*



## Funktionswechsel

Nach vielen Jahren als Klassenlehrperson wird Katja Eisenring auf das neue Schuljahr eine neue Herausforderung als Schulleiterin antreten. Wir sind überzeugt, dass Katja Eisenring diese Funktion erfolgreich übernehmen wird. Sie darf bei der Einführung auf die Hilfe ihrer Stellenpartnerin Karin Wolfer zählen, wofür wir sehr dankbar sind.

## Verabschiedungen

Wo es Neuzugänge gibt, hat es auch Abgänge. Auf Ende des vergangenen Schuljahres haben wir folgende Mitarbeitende an der Schule Rafz verabschiedet:

- Sven Eberhardt, Klassenlehrperson Sek
- Nicola Fedi, Klassenlehrperson Primar
- Sandra Fehr, Klassenlehrperson Sek
- Annika Frei, Fachlehrperson Primar
- Irene Griesser, Klassenlehrperson Primar
- Laura Handloser, Klassenlehrperson Primar
- Monika Humbel, Klassenlehrperson Primar
- Ursa Knecht, schulische Heilpädagogin Primar
- Tina Levicnik, Fachlehrperson Sek
- Denise Meyer, Schulleiterin / Kindergärtnerin
- Fabienne Pianzola, Psychomotorik-Therapeutin
- Madeleine Schweizer, Klassenlehrperson Sek
- Elisabeth Sidler, schulische Heilpädagogin Primar
- Christine Witschi, Lehrperson Lernforum Primar

Vielen Dank für das Wirken an unserer Schule. Wir wünschen allen Mitarbeitenden für die Zukunft alles Gute.

*Stefan Weiss  
Schulpflege  
Ressort Personelles*

## Die Ressorts der Schulpflege



Markus Studer  
Präsident



Ursula Leutwiler  
Ressort Schulquali-  
tät und Schul-  
entwicklung,  
Vizepräsidium



Jonathan Neukom  
Ressort Schülerrinnen  
und Schüler



Heier Schweizer  
Ressort Schülerrinnen  
und Schüler  
(extern) und Liegen-  
schaften



Stefan Weiss  
Ressort Personelles

Workshop: Bodybutter und  
Peeling (Nr. 02)  
Die wilden Grünen (Nr. 03)  
Hopfen und Malz –  
Der Bierkochkurs (Nr. 04)

Samstag, 04.09.2021,  
13.00–17.00 Uhr  
Samstag, 11.09.2021,  
13.00–18.00 Uhr  
Samstag, 25.09.2021,  
14.00–19.00 Uhr

Folgende Kurse starten direkt nach der Sommerpause, sofern genügend Anmeldungen eintreffen:

### Kursbezeichnung

Zumba Gold  
Golden Age Pilates, Kurs a)  
Golden Age Pilates, Kurs b)  
Therapeutisches Yoga  
Yin-Yoga

### Kursbeginn

ab Donnerstag, 26.08.2021,  
19.00–20.00 Uhr  
ab Donnerstag, 26.08.2021,  
18.00–19.00 Uhr  
ab Donnerstag, 26.08.2021,  
19.00–20.00 Uhr  
ab Dienstag, 07.09.2021,  
18.00–19.15 Uhr  
ab Dienstag, 07.09.2021,  
19.30–20.45 Uhr

Das aktuelle Kursprogramm sowie detaillierte Informationen zu den oben aufgeführten Kursen und Anmeldungen finden Sie auf unserer Homepage: [www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung](http://www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung).

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne auch telefonisch unter Telefon 044 879 7765 oder per E-Mail [erwachsenenbildung@rafz.ch](mailto:erwachsenenbildung@rafz.ch) zur Verfügung.

Für die Erwachsenenbildung:

Susanna Bächli  
Mitarbeiterin Schulverwaltung



## Erwachsenenbildung Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld

### Wir machen weiter!

Nach einem unfreiwilligen Unterbruch geht es weiter mit unseren Kursen! Einige davon haben bereits wieder gestartet, selbstverständlich unter Einhaltung der erforderlichen Massnahmen. Dennoch mussten sehr viele Kurse abgesagt werden, weil immer noch Unsicherheiten herrschen.

Gerne möchten wir ein wenig «Normalität» zurückbringen und bieten nach den Sommerferien einige attraktive Kurse an. Das «abgespeckte» Kursprogramm wird wie gewohnt wieder in alle Haushalte verteilt. Lassen Sie sich überraschen!

Aus dem letzten Programm haben wir noch folgende Kursplätze zu vergeben:

#### Kursbezeichnung

«Reiki, die Lebensenergie  
für jeden Tag» (Nr. 01)

#### Kursbeginn

Freitag, 03./10.09.2021,  
19.00–21.00 Uhr



### Vortrag im Zentrum Casa Sonntag, 12. September, 17.00 Uhr

«4000 Jahre Erntedank in den Alpen-  
ländern». Unter diesem Motto erzählt  
Ihnen Barbara Hutzl-Ronge Interes-  
santes zum Thema Erntedank.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



SCHREINEREI  
**THEO**  
FENSTERBAU  
**GRAF**  
BODENBELÄGE

**Theo Graf AG**

SCHREINEREI  
FENSTERFABRIK  
BODENBELÄGE

Brüelgass 39 8197 Rafz  
+41 44 868 10 70  
info@theograf.ch

**Hänseler**  
**Haustechnik GmbH**

Ihre Ansprechpartner für ökologische Haustechnik  
Planungen seit 1994

**Sanitär**  
**Heizung**  
**Lüftung**  
**Koordination**  
**Energienachweis**

Michael Hänseler  
Eidg. Dipl.  
Haustechnik  
Planer




Franz Hänseler  
Eidg. Dipl.  
Sanitär  
Installateur

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz      www.haenselerhaustechnik.ch  
044 869 2125      info@haenselerhaustechnik.ch

**kramer**

**AUGUST KRAMER WEINBAU**  
**8197 RAFZ**  
**044 869 08 95**



[www.kramer-weine.ch](http://www.kramer-weine.ch)



**Versicherung, Vorsorge  
und Krankenkasse**

**Ihre Spezialisten im Rafzerfeld**



Yvonne Lienhard, Daniel Amhof, Bernhard Rüeger, Rolf Lienhard,  
Marcel Trudel, Ronald Albani, Victo Antony

Wir beraten Sie gerne.

**AXA Hauptagentur Rolf Lienhard**  
Märktgass 20, 8197 Rafz  
Telefon +41 43 433 44 88, rafz@axa.ch  
[AXA.ch/rafz](http://AXA.ch/rafz)

**M. Strässer Gartenunterhalt**

**Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst**  
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf!**  
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

**Neue Führung, neuer Auftritt, neue Preislisten! Schauen Sie rein!**



**meier.rafz**  
Meier Oberflächen AG  
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz  
Tel. +41 43 433 44 00  
Fax +41 43 433 44 29  
[www.meier-rafz.ch](http://www.meier-rafz.ch)

Ein Fall für meier.



**firma.**

Alle Anfragen und Preislisten für  
Dienste in Verbindung mit unseren  
angeboten. Dank unserer  
langjährigen Erfahrung für lange Zeit

**Ablaugen. Glasmehlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.**



**Keep Clean**  
Gianni Sassi  
Postfach 64  
8197 Rafz  
Tel. 044 869 00 50  
[www.keepclean.ch](http://www.keepclean.ch)

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

**Umzugsreinigung • Unterhaltsreinigung •  
Hauswartungen • Gartenunterhalt**

## Konzert Musikkommission Sonntag, 26. September, 20.00 Uhr «Jugendchor Zürich»



Unter der Leitung von Marco Amherd präsentieren gesangsbegeisterte jugendliche Frauen zwischen 15 und 25 Jahren Chorgesang auf anspruchsvollem Niveau. Das Repertoire des Chores ist bewusst stil- und epochenübergreifend. Nun ist der Chor bei uns in Rafz mit seinem Programm «Sing joyfully! Lieder aus aller Welt».

Weitere Konzerte der Musikkommission bis Ende Jahr. Tragen Sie sich die Daten doch gleich fest in Ihrem Kalender ein:

*Sonntag, 31. Oktober, 17.00 Uhr: «JMO»*

Jan Brönnimann, Bassklarinette; Moussa Cissokha, Kora; Omri Hason, Perkussion, Hang

*Sonntag, 28. November, 17.00 Uhr: «Adventsprogramm»*

Daniela Eaton, Sopran; Urs Wittwer, Orgel

*Musikkommission der Reformierten Kirchgemeinde Rafz:  
Urs Wittwer, Daniela Eaton, Ueli Maag*

### Gottesdienste (in der Ref. Kirche Rafz)

1. August	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
8. August	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Mathias Rissi in Hüntwangen Wir sind zu Gast in unserer Nachbargemeinde.
15. August	11.15 Uhr	Spät-Gottesdienst mit Taufe, mit Pfrn. Britta Schönberger
22. August	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Kati Rechsteiner
29. August	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. Britta Schönberger, Vorstellung und Mitwirkung der neuen Konfirmandinnen und Konfirmanden
3. September	9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine (ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Znüni für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten)
5. September	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Taufe, mit Pfrn. Britta Schönberger

5. September	11.15 Uhr	JuKi
12. September	9.30 Uhr	Erntedank-Gottesdienst mit Abendmahl. Voraussichtlich in der Kramer-Schüür, mit Pfrn. Britta Schönberger und den Kolibri-Kindern. Musikalische Begleitung durch die Musikgesellschaft Rafz, Apéro im Anschluss.
19. September	9.30 Uhr	Bettags-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
	11.00 Uhr	«Suppenzmittag» in der Casa und Basar
26. September	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und dem Männerchor Frohsinn

### Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9):

#### Eltern-Kind-Singen

Für alle Kinder von ca. zwei Jahren bis Kindergartenbeginn mit Begleitperson (Mami, Papi, Gotti, Grosi, ...). Haben Sie Interesse am Eltern-Kind-Singen, dann melden Sie sich auf dem Sekretariat der Kirchgemeinde (043 433 53 16).

#### Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)  
Dienstag, 7./21. September von 15.00 bis 17.00 Uhr

#### Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

*Sonntagsgruppe von 9.30 bis 10.30 Uhr*

29. August

5./12./19./26. September

12. September (Erntedank-Gottesdienst mit anschliessendem Kolibri-Reisli)

*Donnerstagsgruppe von 16.15 bis 17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)*

26. August

2./9./16./23./30. September

12. September (Erntedank-Gottesdienst mit anschliessendem Kolibri-Reisli)

#### Basar-Werkstatt

Sommerpause!

#### Schatzkiste Bibel

Im Gespräch konfrontieren wir unsere Wirklichkeit mit Texten der Bibel.

Donnerstag, 26. August/9./23. September von 19.30 bis 21.30 Uhr (im Pfarrhaus, Dorfstrasse 10)

### Reservierungen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock, oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag, 9.00 bis 11.00 Uhr, E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch



## Katholische Pfarrei Glattfelden-Eglisau-Rafz

### Gottesdienste

So., 1. August	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz mit Alphornklängen
So., 8. August	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz Maria-Himmelfahrt,
15. August	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 22. August	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 29. August	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 5. September	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 12. September	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 19. September	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz
So., 26. September	10.00 Uhr	Eucharistiefeier in Rafz

### Weitere Veranstaltungen

#### Sommer-Filmabend mit dem Frauenverein, KGH Rafz

Donnerstag, 26. August, 19.30 Uhr Apéro, 20.00 Uhr Filmstart

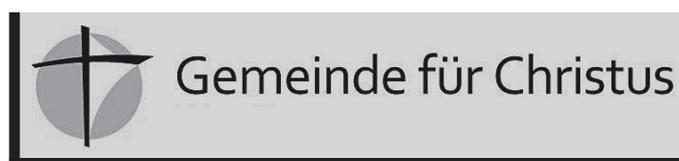
#### Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung, KGH Rafz

Donnerstag, 23. September, 19.30 Uhr

#### Fiire mit de Chliine, ref. Kirche Rafz

Freitag, 3. September, 9.30 Uhr

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage: [www.glegra.ch](http://www.glegra.ch)



## Gemeinde für Christus

Denn meine Gedanken sind nicht eure Gedanken, und eure Wege sind nicht meine Wege, spricht der HERR, sondern soviel der Himmel höher ist als die Erde, so sind auch meine Wege höher als eure Wege und meine Gedanken als eure Gedanken.

*Jesaja 55,9*

Unverhofft kommt oft, so durfte ich in den vergangenen zwei Monaten in einer Schule mit verhaltensauffälligen Kindern arbeiten, obwohl ich diese Stelle gar nicht suchte. In dieser Zeit stellte ich fest, wie ähnlich ich mich manchmal wie besagte Kinder verhalte. Obwohl ich schon erwachsen bin, bin ich immer noch ein Kind. Und mein himmlischer Vater ist genauso geduldig mit mir, wie ich es mit den Kindern in der Schule bin, sogar noch viel geduldiger.

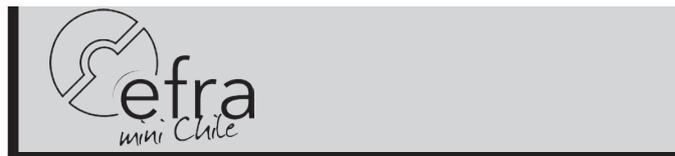
Wenn ein Kind in der Schule sagt, dass es lieber mit dem Radiergummi spiele, als die Hausaufgaben zu machen, weiss

ich, dass meine Pläne für das Kind besser sind, als seine Pläne. Auch in meinem Leben fokussiere ich mich oft auf meine Ziele und vergesse dabei, dass Gott, der doch alles in der Hand hat, die viel besseren Pläne für mich bereithält.

Diese zwei Beispiele zaubern mir bei der Betreuung der Kinder immer wieder ein Lächeln ins Gesicht. Sie erinnern mich daran, dass ich oft genauso stur bin, genauso meinen Kopf durchsetzen will und da einer ist, der mir geduldig zusieht und mir sagt: «Meine Pläne sind gut, vertrau mir!»

[www.rafz.gfc.ch](http://www.rafz.gfc.ch)

*Asael Strässler*



### Wenn ich hoffe, sehe ich mehr!

Wenn wir in den Ferien als Familie eine Stadt besichtigt haben, erinnert sich jede und jeder an etwas Anderes. Die monumentale Kirche, der verkleidete Strassenkünstler, die coole Bar um die Ecke. Wenn wir dann weitergefahren sind und erzählt haben, erkannten wir, wie unterschiedlich die Dinge von uns gesehen worden sind.

Ratlos werde ich, wenn Menschen zur selben Zeit und am selben Ort etwas gar nicht sehen oder sehen wollen. Den von Menschen gemachten Klimawandel, den Holocaust oder den aufkommenden Rassismus. Menschen, die sagen, das gibt es nicht. Und auch die höflichsten Hinweise, da oder dort mal hinzuschauen – sich an gemeinsam Gesehenes zu erinnern, helfen nicht. Auch wissenschaftliche Belege dazu werden abgelehnt.

Der Apostel Paulus spricht da von erleuchtenden Augen des Herzens, die Gott schenken kann. Da geht es um eine Gemeinde, die erkennen soll, zu welcher Hoffnung sie berufen ist. Anscheinend braucht es dafür ein Stück Erleuchtung, Mut und die Bereitschaft, mit anderen Augen hinzusehen. Sehen mit den Augen voller Hoffnung. Wenn ich hoffe, sehe ich mehr!

*Dominique Götsch*

### Termine

- Jungchar Schnuppernachmittag, Samstag 28. August, ab 2. Kindergarten, Start: 13.30–16.30 Uhr, Ort: EFRA, Tanneväg 28, Rafz  
[www.jungcharrafz.ch](http://www.jungcharrafz.ch)
- Manneabig, 1. Oktober



## Gemeindeversammlung vom 27. September 2021

An der nächsten Gemeindeversammlung vom 27. September 2021 findet die Vorberatung über wichtige Gemeindeprojekte für die junge und ältere Generation statt. Der Entscheid über diese Generationenprojekte erfolgt dann an der Urnenabstimmung vom 28. November 2021.

Die erste Vorlage «APH Zukunft Peteracker» wurde am 15. Juni 2021 anlässlich eines Behörden- und Parteienforums näher vorgestellt. Die SP Rafz hat diese offene Information sehr begrüsst und wird sich in nächster Zeit mit den ausgearbeiteten Grundlagen der politischen Vorlage befassen. Es erscheint uns eminent wichtig, dass das APH Peteracker mit einer zeitgemässen Infrastruktur für die weitere Zukunft gerüstet wird. Die finanzielle und bauliche Umsetzung in der Rechtsform einer gemeinnützigen Aktiengesellschaft erscheint uns zweckmässig, da damit der Steuerhaushalt der Gemeinde Rafz nicht belastet wird.

Die Überlegungen und Erkenntnisse der interkommunalen Arbeitsgruppe zur zweiten Vorlage «Sanierung Lehrschwimmbecken» haben überzeugt. Die SP Rafz hat erfreut zur Kenntnis genommen, dass sich die Stimmberechtigten der Schulgemeinde Unteres Rafzerfeld bereits am 13. Juni 2021 grossmehrheitlich für einen Investitionsbeitrag von 1,8 Mio. CHF an die Sanierung des Lehrschwimmbeckens ausgesprochen haben. Der Erhalt der bestehenden Infrastruktur für den Schulschwimmsport hat damit eine solidarische Botschaft aus dem übrigen Rafzerfeld erfahren. Die SP Rafz wird ihre Abstimmungsempfehlung danach ausrichten.

## Abstimmungen vom 26. September 2021

### Kommunale Vorlagen

- JA zur Auflösung des Zweckverbands Feuerwehr Rafz-Wil
- JA zur Auflösung des Zweckverbands Betriebs- und Gemeindeammannamt Rafzerfeld
- JA zur Auflösung des Zweckverbands Schwimmbad Rafz-Wil

### Eidgenössische Vorlagen

- JA zur 99%-INITIATIVE («Löhne entlasten, Kapital gerecht besteuern»)
- JA zur Gesetzesvorlage «Ehe für alle» (Anpassung Zivilgesetzbuch)

## Sie wollen in Rafz etwas bewegen?

Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz eintragen und so die Partei besser kennenlernen. Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website [www.sprafz.ch](http://www.sprafz.ch) in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

## Agenda

16. September 2021	Generalversammlung	SP Rafz
18. November 2021	Mitgliederversammlung	SP Rafz
		Vorstand SP Rafz



## Kantonaler Gestaltungsplan Kiesabbau Rafzerfeld, Orientierungsanlass am Mittwoch, 8. September 2021 (geändertes Datum!)

Der Kiesabbau hat im Rafzerfeld grosse landschaftliche Lücken hinterlassen. Der Kanton hat nun vor, diese entsprechend zu bearbeiten.

Im Februar 2021 äusserte sich der Kanton Zürich wie folgt:

«Im Rafzerfeld im Norden des Kantons Zürich soll künftig mehr unverschmutzter Aushub abgelagert werden können als bisher. Die geplante Landschaftsgestaltung orientiert sich am ursprünglichen Zustand des Rafzerfeldes. Die planerische Voraussetzung wird durch einen kantonalen Gestaltungsplan geschaffen». Zitat Ende

Wie sieht dieser Gestaltungsplan aus, wird das Rafzerfeld ökologischer und entstehen neue Ackerbauflächen? Wie sieht unsere Landschaft in Zukunft aus?

Diese und weitere Fragen werden durch drei kompetente Personen beantwortet. Matthias Hauser, Kantonsrat SVP und Direktbetroffener als Gemeindepräsident von Hüntwangen, Barbara Grüter, Kantonsrätin SVP (Kommissionsmitglied Planung und Bau des Kantonsrates), sowie Peter Hirner, Ingenieur des beauftragten Ingenieurbüros.

Wir laden bereits heute alle Interessierten dazu herzlich ein. Der Anlass findet am Mittwoch, 8. September 2021, im Rest. zum goldenen Kreuz in Rafz statt. Beginn ist um 20.00 Uhr.

## Generalversammlung SVP Rafz vom 1. Juni 2021

Am 1. Juni 2021 fand die Generalversammlung der SVP Rafz im Restaurant zum goldenen Kreuz statt. Die statuarischen Geschäfte waren schnell erledigt. Durch die ausgefallenen Anlässe konnte der Kassier Stefan Neukom erfreuliche Fakten präsentieren. Die Vorstandsmitglieder wurden in globo alle wiedergewählt, dies allerdings nicht wie üblich für zwei Jahre, sondern nur bis zum Ende des 3. Semesters 2022. Es wurden einige Rücktritte angekündigt. Die betroffenen Personen erklärten sich aber bereit, bis nach den Gemeindewahlen 2022 noch aktiv im Vorstand zu bleiben.

## Teilrevision der Bau- und Zonenordnung (BZO) der Gemeinde Rafz

Momentan ist die BZO in der öffentlichen Auflage. Sie haben die Möglichkeit aktiv an dieser Vernehmlassung teilzunehmen. Die Fakten sind auf der Homepage der Gemeinde Rafz



**Garage Sigrist Rafz**

Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

**zadik architekten ag**

Wir planen und realisieren aussergewöhnliche Immobilien-Objekte. Die Visionen und Wünsche unserer Kunden sind Ausgangspunkt der Planungsphase

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch.



Im Freie 10  
Postfach 187  
CH-8197 Rafz  
Tel. 043 433 44 33

info@zadik-architekten.ch | www.zadik-architekten.ch

**25**  
1996 - 2021

**MALERGESCHÄFT**

**FELIX SPÜHLER** GmbH

8197 Rafz

maler-spuehler.ch 044 869 25 32



**GESUNDHEITSPRAXIS - RAFZ**  
www.gesundheitspraxis-rafz.ch

Massagen  
Gesundheitsberatung  
Hormonberatung

**Isabelle Marti**  
Märktgass 27  
8197 Rafz  
M 079 385 20 67  
ism@gesundheitspraxis-rafz.ch




044 869 33 75  
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH  
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

**GiRaf-Gerüste**

**Customer CARS**

CLASSIC CARS FOR EVERYONE

- \* US-Cars, Oldtimer und Fahrzeuge aller Marken und Jahrgänge
- \* Anfertigungen / Reparaturen von Auspuffanlagen
- \* Motor- und Getrieberevisionen
- \* Scheibenreparaturen
- \* Reifenservice

Gewerbestrasse 11 | 8197 Rafz | 079 434 60 96  
www.customercars.ch | info@customercars.ch

**Neues Gesicht - gleiche Qualität**

kompetent, zuverlässig und innovativ in die Zukunft




**HANS DÜNKI • RAFZ**  
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch  
044 869 13 95

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe



Let us help you speak English



www.english-rafzerfeld.ch

ersichtlich. Die Eingabefrist ist der 17. August 2021. Besten Dank für Ihren Beitrag.

## 1. August 2021

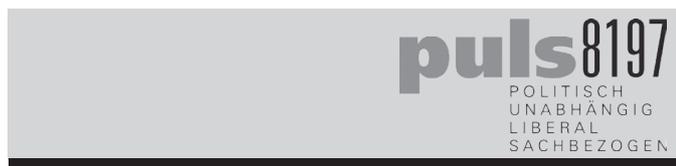
730 Jahre ist es seit dem Rütli Schwur her. Eigentlich eine gar nicht so lange Zeit, aber es brauchte Mut von den drei Inner-schweizern Werner Stauffacher (Schwyz), Walter Fürst (Uri) und Arnold von Melchtal (Unterwalden), sich gegen die Obrigkeit zu wehren. Der Schwur gilt als Gründung der alten Eidgenossenschaft.

Und heute: Wir sind ein vermögendes Land inmitten von Europa. Umgeben von grossen EU-Ländern können wir trotzdem sehr gut in unserem Land leben.

Seien wir dankbar, dass wir den 1. August 2021 feiern dürfen. Leider sind in vielen Gemeinden offizielle Anlässe nicht vorgesehen. Trotzdem wünschen wir der Leserschaft einen schönen 1. August.

Übrigens: Wann waren Sie das letzte Mal auf dem Rütli, der Geburtsstätte der Schweiz?

*Damian Schelbert*



## Neues Mitglied im Kernteam

Das vierköpfige Kernteam, in welchem mindestens ein Mitglied pro Jahr ersetzt wird, hat ein neues Gesicht. Max Schwarz tritt ab dem 1. August 2021 die Nachfolge von Dani Neukom an und komplettiert das Team mit Sabine Stühlinger, Martin Schweizer und Manuel Frei.

## Projekte Rafz

In Rafz stehen unmittelbar und in naher Zukunft einige Projekte an, welche vom Gemeinderat konsequent vorangetrieben werden. Neben den sieben laufenden Hochbauprojekten der Schulraumentwicklung, kommen in nächster Zeit folgende Geschäfte vor den Soverän:

- Teilrevision Bau- und Zonenordnung (BZO)
- Alters- und Pflegeheim (APH) Peteracker
- Sanierung Lehrschwimmbecken
- Hochwasserschutz Landbach
- Verkehrskonzept / Umsetzung Interventionsräume
- Forstrevier Rafzerfeld

In verschiedenen Arbeitsgruppen werden diese Projekte von puls8197 mit dem Fokus auf eine nachhaltige sowie intakte Infrastruktur, aber auch mit einem kritischen Blick auf die Gemeindefinanzen, diskutiert und geprüft. Unsere Mitglieder unterstützen die Behörden mit konstruktiven Inputs und Ideen.

## Teilrevision Bau- und Zonenordnung

Am 28. Juni 2021 informierte der Gemeinderat über die Teilrevision der BZO. Neben den Anpassungen aufgrund der

IVHB (Harmonisierung der Baubegriffe) und der Umsetzung des Mehrwertausgleichsgesetzes wurde auch über die Aus- und Einzonungen im Industriegebiet berichtet.

Die angestrebte Präzisierung und Vereinfachung scheint mit der neuen Fassung mehrheitlich gelungen. Positiv sehen wir die nach wie vor offene Formulierung für die Kernzone, soll doch gerade hier mit guten Bauten unser geschütztes Ortsbild verdichtet werden können.

Wir prüfen die aufgelegten Akten und werden im Rahmen der Vernehmlassung zu einigen Punkten Anmerkungen einreichen.

## Alters- und Pflegeheim (APH) Peteracker

Die öffentliche Vernehmlassung ist abgeschlossen, und verschiedene Themen wurden aus der Bevölkerung sowie auch von uns eingebracht. Die Ausgliederung in eine öffentlich-rechtliche Aktiengesellschaft bringt einige Vorteile in Bezug auf Flexibilität und Agilität mit sich, doch muss der Rafzer Bevölkerung auch bewusst sein, dass das direkte Mitspracherecht des Soveräns künftig nicht mehr in gleichem Umfang wie bisher möglich ist. Die Machbarkeits- und Arealentwicklung sieht schlüssig aus.

Die Arbeitsgruppe (APH) von Puls8197 ist wie der Gemeinderat der Meinung, dass bei der Variante eines Neubaus (neben den bestehenden Bauten) die Vorteile gegenüber der Umbauvariante bzw. einer gemischten Variante (Um- und Neubau) überwiegen.

Es handelt sich hier um ein Grossprojekt. Ob der ausgearbeitete Businessplan über den mehrjährigen Betrachtungszeitraum finanzierbar und tragbar ist, ist aus Sicht Puls8197 noch kritisch zu hinterfragen! Wir werden uns zu diesem Projekt weiterhin beim Gemeinderat einbringen und sind auf die Antworten der offenen Fragen im Bereich Trägerschaft und Finanzen gespannt.

## Sanierung Lehrschwimmbecken

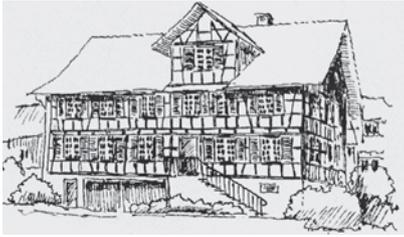
Die Sanierung unseres Lehrschwimmbeckens (Hallenbad) im Schaltenacker beschäftigt das Rafzerfeld schon mehrere Jahre. Wir begrüßen es sehr, dass der Gemeinderat dieses Projekt vorantreibt, dabei verschiedene Varianten geprüft und das Sanierungsprojekt der Bevölkerung umfassend vorgestellt hat. Nachdem die Stimmberechtigten der SUR (Schule Unteres Rafzerfeld) dem Anschlussvertrag inkl. Investitionskostenbeitrag von max. CHF 1,8 Mio. mit grossem Mehr zugestimmt haben, ist das Vorhaben einen grossen Schritt weitergekommen. Wir unterstützen dieses über die Gemeinde Rafz hinausgehende Gemeinschaftsprojekt und danken dem Gemeinderat wie auch der SUR für das grosse Engagement.

## Hochwasserschutz Landbach

Die starken Gewitter von Mitte Juni haben eindrücklich aufgezeigt, dass der Landbach nicht immer nur ein Rinnsal ist und daher weitere Massnahmen im Bereich des Hochwasserschutzes erforderlich sind. Gleichzeitig wurde bestätigt, dass ähnlich wie im Jahr 1975 bei Starkregenereignissen das Wasser von verschiedenen Orten auch oberflächlich Richtung Siedlungsgebiet abfließt (Adenberg/Solgen, Scheibenstand/Schützenhaus, Bahntrasse/Landbach). Das vorliegende Hochwasserschutzprojekt, welches aktuell durch den Kanton geprüft wird, berücksichtigt diese Phänomene und soll gemäss aktueller Planung bis im Jahr 2024/2025 realisiert werden.



## Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein

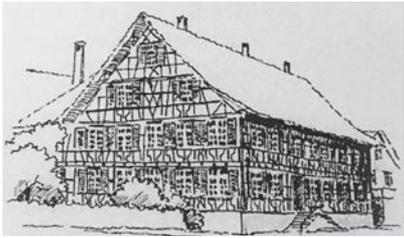


### Restaurant Krone

Familie Hänseler

Telefon 044 869 13 35

Bodenständige und kreative Küche mit Restaurant und Säali  
Das Restaurant ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.



### Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Luca und Frank mit Team

Telefon 044 552 85 00

Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben  
schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer  
7 Tage geöffnet



### Restaurant Café-Bar blue

Ulf Büttner

Telefon 044 869 00 55

blue emotions gastro gmbh

[www.restaurantblue.ch](http://www.restaurantblue.ch)

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



### Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach

Telefon 044 869 10 10

Restaurant mit Bar

Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen

Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr

Samstag 8.00–17.00 Uhr

Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



### Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn

Mittwoch geschlossen



### Gasthaus Sternen

Sandy Bak

Telefon 044 869 40 00

Hotel mit 10 Zimmern

Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und Gartenrestaurant,

Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza

Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

## Verkehrskonzept 2031 / Umsetzung Interventionsräume

Das neue Verkehrskonzept wurde an der letzten Gemeindeversammlung vom Souverän behördenverbindlich genehmigt. Das Konzept zeigt auf, dass in den kommenden Jahren auch in diesem Bereich verschiedene Massnahmen anstehen. Unsere Arbeitsgruppe wird sich aktiv einbringen, damit unser Dorf verkehrssicher wird. Gleichzeitig soll unser schöner Dorfkern sowohl als Wohn- und Lebensraum sowie für das lokale Gewerbe attraktiv bleiben und aufgewertet werden.

Im Bereich Märktgass/Dorfstrasse setzt sich Puls8197 schon seit längerer Zeit für eine attraktive Gestaltung ein. Wir werden weiter dranbleiben!

## Forstrevier Rafzerfeld

Mit der Zusammenlegung der Forstreviere im erweiterten Rafzerfeld steht ein weiteres, zukunftsweisendes Gemeinschaftsprojekt vor der Tür. Wir sind gespannt auf die ersten Informationen zu diesem Thema.

Der Umfang an aktuellen Themen und laufenden Projekten in unserer Gemeinde ist beeindruckend und zugleich für alle Beteiligten herausfordernd! Wir begrüßen es sehr, dass diese teilweise dringlichen Fragestellungen und Projekte angepackt und vorangetrieben werden. Als puls8197 werden wir uns weiterhin konstruktiv einbringen und wo möglich unterstützend mitwirken.

*Kernteam puls8197*



## Trainingsrückblick

Nach monatelanger Pause durften wir am 9. März den Trainingsbetrieb wieder aufnehmen. Die Motivation war bei allen Mitgliedern sehr hoch, auch wenn uns die starken Einschränkungen beispielsweise dazu zwangen, bei kalten Temperaturen und teilweise auch Regen oder sogar Schnee draussen zu trainieren. Die Vorgaben wurden ab dann jedoch Stück für Stück immer weiter gelockert und am 27. April durften wir zum ersten Mal wieder in der Halle trainieren. Für die Leichtathletinnen und -athleten, die sich draussen so oder so wohler fühlen als drinnen, hatte das keine Auswirkungen. Für die Geräteturnerinnen und -turner bedeutete das jedoch, dass sie nach über einem halben Jahr – wenn auch mit Schutzmasken und Abstandsregeln – endlich wieder «richtig» turnen durften. Mittlerweile wurden auch in der Halle praktisch alle Einschränkungen aufgehoben und wir konnten in den normalen Trainingsbetrieb übergehen.

## Turnerchränzli

Am 20. und 21. November 2021 ist unser diesjähriges Turnerchränzli geplant. Unter dem Motto «RAVZ – Rafzer Arbeitsvermittlungszentrum» laden wir unsere Gäste auf eine

Reise durch die unterschiedlichen Rafzer Berufe ein. Natürlich gibt es keine Garantie, dass wir das Chränzli auch tatsächlich durchführen können. Wir halten aber an unserer Planung fest und drücken die Daumen, dass wir Sie in der Saalsporthalle begrüßen können werden. Weitere Informationen kommunizieren wir zu gegebener Zeit auf unserer Webseite unter [www.tvrafz.ch](http://www.tvrafz.ch) sowie auf Facebook und Instagram.

## Ausblick

18. September 2021 Turnfahrt  
20./21. November 2021 Turnerchränzli



## Eltern-Kind-Turnen (ELKI-Turnen)

Mit Spass klettern, hüpfen, balancieren lernen. Die Welt des Turnens wird spielerisch entdeckt. Die Kinder turnen in Begleitung der Eltern, des Gotti, Götti, der Grosseltern oder dessen, wer auch immer mitturnen mag. Die Bewegungsfreude fördern wir auf spielerische Art und Weise.

Die Aufsicht liegt während der ganzen Lektion bei der Begleitperson!

## Voraussetzung

Alle Kinder, die noch zwei Jahre warten müssen bis zum Kindergartenstart, sind herzlich willkommen (in Begleitung eines Erwachsenen).

## Training

Dienstag, 9.00-10.00 Uhr oder Freitag, 10.00-11.00 Uhr, Saalsporthalle Rafz

In den Schulferien findet kein Elki-Turnen statt.

Einstieg jederzeit möglich, Sommerpause bis 31. August 2021.

## Beitrag

150.- CHF Jahresbeitrag (Schuljahr, zu zahlen nach Aufforderung)

## Leiterinnen:

Alexandra Stauber, [alexandra.stauber@hotmail.com](mailto:alexandra.stauber@hotmail.com)  
Carmen Hoch, Regula Laichinger, Barbara Schweizer, Eva Hostettler, Conny Marentini

## Leichtathletik und Buebe Allgemein: UBS Kids Cup in Höri

Mit ganzen 28 Athletinnen und Athleten nahmen wir am UBS Kids Cup in Höri teil. Gemeinsam trafen sich die Sparten Buebe Allgemein und Leichtathletik bei der Saalsporthalle. Bei so vielen Kindern war bereits die Anreise zusammen ein echtes Highlight. Vor Ort angekommen wurden dann die Startnummern montiert. Für einige Kinder war es der erste Start an einem Wettkampf und so stieg die Nervosität von

Minute zu Minute weiter an. Nach dem gemeinsamen Einlaufen teilte man sich auf die verschiedenen Alterskategorien auf. Dank dem kompakten Wettkampfgelände verlor man sich aber nie komplett aus den Augen. So konnte man sich immer wieder gegenseitig anfeuern und es entstand ein tolles Gemeinschaftsgefühl. Dementsprechend waren alle Athleten und Trainer voller Motivation, was sich auch in den Resultaten zeigte. Die drei Disziplinen Sprint, Weitsprung und Ballweitwurf wurden mit Bravour gemeistert. So konnten wir bei der Rangverkündigung lautstark 13 Podestplätze bejubeln. Super gemacht! Ein grosses Dankeschön gilt den Eltern für den Taxi-Dienst sowie die Unterstützung vor Ort.

*Robin Müller*



### Leichtathletik: LMM in Dietlikon

Eine Woche nach den starken Leistungen am UBS Kids Cup in Höri ging es für sechs Athletinnen und Athleten bereits in Dietlikon weiter. Sie starteten an der lokalen Vorausscheidung der Leichtathletik-Mehrkampfmeisterschaften in der Kategorie «U18 Mixed». Die Wettkampfbedingungen waren aber um einiges schwieriger als in Höri. So kamen anstelle von Sonnencreme nun Regenjacke und Schirm zum Einsatz. Trotzdem gelang mit dem Sprint über 100 Meter allen ein guter Einstieg in den Wettkampf.



Als der Regen jedoch stärker wurde, passte beim Weitsprung nicht mehr viel zusammen. Insbesondere der Anlauf, welcher vor Wochenfrist noch perfekt gelang, konnte nicht mehr nach Wunsch umgesetzt werden. Der anschliessende Hochsprung war dann trotz Nagelschuhen eine rutschige Herausforderung. Leider verletzte sich hierbei eine Athletin sogar leicht und musste den Wettkampf vorzeitig abbrechen. Weiter ging es mit dem Kugelstossen, wo der Regen deutlich weniger Einfluss hatte. So zeigten die Wettkämpfer technisch einwandfreie Stösse und erzielten gute Resultate. Auch der abschliessende 1000-Meter-Lauf gelang super. Nach zwei intensiven Monaten steht nun eine längere Wettkampfpause an,

bevor es dann im August an den 3-Kampf-Meisterschaften in Winterthur weitergeht.

*Robin Müller*



### GeTu

#### Zürcher Kantonaler Geräteturnerinnentag am 10. / 11. Juli 2021 in Rafz

Voller Freude und Dankbarkeit, dass wir wieder Wettkämpfe durchführen dürfen, traten unsere Turnerinnen am 10. und 11. Juli in Rafz gegen die kantonale Konkurrenz an. Trotz dem, dass weiterhin keine Zuschauer erlaubt waren, war auf dem Wettkampfsplatz eine super Stimmung. Am Samstagmorgen schon um 7.15 Uhr trafen sich unsere Turnerinnen der Kategorie 1 bei der Saalsporthalle, denn um 8.00 Uhr ging es für sie bereits los. Nach erfolgreich absolviertem Wettkampf gab es für alle ein Abzeichen, ein gratis Getränk und einen Turnbeutel von COOL&CLEAN als Geschenk. Es konnten alle ihre Leistungen abrufen, und so ging mit den Turnerinnen der Kategorie 4 am Sonntag um 16.30 für das GeTu Rafz ein sehr erfolgreiches Wettkampf-Wochenende zu Ende. Beste Rafzerin war Chiara Baur: Sie holte sich in der Kategorie 2 den sensationellen 4. Rang! Herzliche Gratulation!



*v.li.: Leonie Albrecht, Eva Spühler, Chiara Baur, Ria Demuth, Leonie Helbling, Lina Ott*

Folgende Turnerinnen haben sich mit ihren super Leistungen eine Auszeichnung erturnt:

*Kategorie 1 (332 Turnerinnen):*

Isabella Mendez (31.) und Kim Ott (45.)

*Kategorie 2 (313 Turnerinnen):*

Chiara Baur (4.), Eva Spühler (7.), Lina Ott (61.), Ria Demuth (89.) und Leonie Helbling (94.)

*Kategorie 3 (256 Turnerinnen):*

Anja Meili (67.)

*Kategorie 4 (210 Turnerinnen):*

Aylin Kleger (37.), Michaela Külling (77.) und Lena Spühler (86.)

*Kategorie 5B (98 Turnerinnen):*

Sophia Zürcher (12.)

Die ganzen Ranglisten können auf [www.ztv.ch](http://www.ztv.ch) eingesehen werden.

Wir gratulieren von Herzen allen Turnerinnen zu ihren Leistungen, und wünschen schon jetzt viel Glück für den nächsten Wettkampf!

Ein grosses DANKE auch an alle Wertungsrichter und Betreuer, die jeweils an den Wettkämpfen für uns im Einsatz stehen, ohne sie dürften und könnten wir gar nicht teilnehmen!

*Mélanie Bauert*

### **VORSCHAU: Kantonalfinal im Geräteturnen, 18. September 2021, in Rafz**

Wir freuen uns, nach 2018 auch in diesem September wieder den Zürcher Kantonalfinal im Geräteturnen durchführen zu dürfen.

Im Kanton Zürich wurden in diesem Jahr im Geräteturnen diverse Einzelwettkämpfe durchgeführt, natürlich immer mit entsprechenden Corona-Schutzkonzepten. Zuerst nur mit Jugendlichen bis 20 Jahren, seit Juni auch wieder für ältere. Gross war jeweils die Freude bei allen Beteiligten, ob Turner, Betreuer oder Wertungsrichter, dass wir nach über einem Jahr endlich wieder das machen durften, was wir so gerne machen: Wettkämpfe turnen und die Fortschritte zeigen, die wir im letzten Jahr gemacht haben. Zuschauer waren leider nicht zugelassen, dafür wurde aber die Möglichkeit geschaffen, die Wettkämpfe über einen Livestream online verfolgen zu können.

Auch wenn in diesem Jahr die Schweizermeisterschaften im Einzelgeräteturnen bereits abgesagt sind, lädt der Zürcher Turnverband am 18. September 2021 nochmals die besten Turner und Turnerinnen zu einem Stelldichein ein. Dies gibt den Turnerinnen und Turnern noch eine Möglichkeit mehr, zu zeigen, was sie können.

Natürlich wird dieser Wettkampf unter den dann gültigen Corona-Vorschriften stattfinden. Wir sind zuversichtlich, dass wir Sie wieder als Gäste in der Saalsporthalle begrüßen und eine kleine Festwirtschaft anbieten dürfen, und freuen uns auf diesen attraktiven Anlass in Rafz.

*Dagmar Steinkamp*



## **Schützen Rafzerfeld**

### **Grosser Schaden im Scheibenstand**

Am 8. Juni 2021 wurde die Region Rafz durch einen Starkregen heimgesucht. Die Feuerwehr Rafz-Wil wurde zu diversen Örtlichkeiten gerufen. Am 10. Juni 2021 wollte unser Schüt-

zenmeister Rolf Hanselmann die Scheibenanlage für das wöchentliche Training öffnen und erlebte eine böse Überraschung.

Der ganze Scheibenstand war unter Wasser und stark beschädigt. Die erst kürzlich neu erstellte Anlage inkl. der Elektronik erlitt einen grossen Schaden.

Dank der unbürokratischen Hilfe durch die Versicherung konnte der Dreck rasch entfernt, defekte Teile entsorgt, die Anlage wieder repariert und anschliessend bald wieder in Betrieb genommen werden.

### **Feldschiessen 2021**

Das Feldschiessen in Rafz wurde von 80 Teilnehmern absolviert. Mit sagenhaften 70 Punkten führt Markus Heydecker die «Rafzer» Tabelle an. Auf dem zweiten Platz ist Meier Urs mit 69, folgend von Denise Neukom mit 68 Punkten. Herzliche Gratulation zu diesen Topresultaten und besten Dank allen Schützen für ihre Teilnahme.

### **Veteranen-Einzelkonkurrenz 2021 des Bezirk Bülach**

Coronabedingt musste diese Konkurrenz auf den jeweiligen Heimständen geschossen werden. Gewonnen wurde dieser Wettkampf von Rolf Brupbacher aus Wasterkingen mit 97 Punkten. Auf dem dritten Rang mit 96 Punkten ist Toni Rechsteiner aus Rafz. Gratulation den beiden Mitgliedern der Schützen Rafzerfeld.

### **Was für eine Rangliste beim Kantonalen Jungschützertag!**

Beim kantonalen Jungschützertag 2021 des Bezirksschützenverband Bülach setzte sich unser Nachwuchs in der Kategorie U21 kräftig in Szene.

Mit Julia Sigris, Kai Benz und Til Reimann wurden die Podestplätze unter dem Nachwuchs der Schützen Rafzerfeld ausgemacht. Gewonnen wurde der Anlass von Julia Sigris mit 92 Punkten vor den punktgleichen Kai Benz und Til Reimann mit 90 Punkten. Die tolle Mannschaftsleistung wurde mit dem 5. Rang von Denise Neukom ergänzt. Auch die anderen Teilnehmer erzielten zum Teil gute Resultate.

Der ganze Verein gratuliert unserem Nachwuchs zu diesen tollen Resultaten.

### **Eidgenössisches Schützenfest**

Coronabedingt wurden der Anlass auf den einheimischen Schiessanlagen durchgeführt. Die Schützen Rafzerfeld erzielten dabei zum Teil sehr gute Resultate.

Insgesamt nahmen 30 Schützen der Schützen Rafzerfeld teil. In der Vereinskonzurrenz schwang Toni Rechsteiner mit 97 Punkten oben aus. Im weiteren Verlauf der Rangliste finden wir Hansueli Sigris und Patrick Schneider auch mit je 97 Punkten.

Spezielles gelang Daniel Heydecker. Im Stich «Auszahlung» erzielte er das Maximum von 60 Punkten!

10-facher Kranzgewinner: Martin Spühler  
 9-facher Kranzgewinner: Markus Heydecker, Til Reimann, Patrick Schneider  
 7-facher Kranzgewinner: Roman Neukom

**HELMAR WISCHNIEWSKI**

Eidg. dipl. Spenglermeister

Spenglerei / Blitzschutzanlagen

Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz

Telefon 044 869 33 40

E-Mail [spenglerei@wischniewski.ch](mailto:spenglerei@wischniewski.ch)[www.wischniewski.ch](http://www.wischniewski.ch)**SA+P**Architektur  
Raumplanung  
ImmobilienAlles  
rund ums  
Bauen.Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | [www.schmidli.ch](http://www.schmidli.ch)SCHÖN,  
MIT IHNEN ZU  
BAUEN.**SCHMIDLI**Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | [www.landolt-bau.ch](http://www.landolt-bau.ch)**Schmidli Bau AG**, Tanneväg 26, 8197 Rafz  
Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44  
[mail@schmidli-bau.ch](mailto:mail@schmidli-bau.ch), [www.schmidli-bau.ch](http://www.schmidli-bau.ch)**Hauenstein**  
Wo Freude wächstErfahren Sie Garten.  
Rundum.Grosse, vielfältige und zauberhafte  
Pflanzen-Auswahl:Gehölze, Stauden, Obst, Rosen,  
Saisonflor und alles, was dazu  
gehört.Gartencenter Rafz  
Imstlerwäg 2  
[www.hauenstein-rafz.ch](http://www.hauenstein-rafz.ch)**D. Schmidli GmbH  
Malergeschäft**Für sämtliche Malerarbeiten  
seit über 30 Jahren für Sie da.Märktgass 26, 8197 Rafz · Tel. 044 869 29 90  
Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07**Spühler** +Co.  
Radio TV-KabelkommunikationInternet  
TV  
Telefonie  
Mobile**Gesys**  
Kabelkommunikation

Ihre Multimedia-Spezialisten!

- Multimedia-Geräte (TV / HiFi / Mobile / Tel)
- Heimberatung + Planung
- Netzwerk Installationen
- IT-Dienstleistungen
- Kabelnetz Rafzerfeld
- Sasag @Home

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - [www.spuehler-tv.ch](http://www.spuehler-tv.ch)

- 6-facher Kranzgewinner: René Heller, Rolf Brupbacher, Daniel Heydecker, Denise Neukom, Hansueli Sigrist, Roland Tenz
- 5-facher Kranzgewinner: Heinz Baur, Urs Meier, Heinz Meister, Daniel Meyer, Toni Rechsteiner, Julia Sigrist

Trotz der Umstände konnte die Kameradschaft gebührend gepflegt werden. Wir hoffen, dass das nächste Eidgenössische 2026 in Chur wieder im normalen Rahmen durchgeführt werden kann. Aber bis dahin fallen noch viele Schüsse in vielen Schiessanlagen.

*Damian Schelbert*



## Blutspenden in Rafz

**Nächster Termin: Donnerstag, 2. September 2021  
17.00–19.30 Uhr**

Dank Homeoffice und Reisebeschränkungen konnten wir bei den letzten Blutspenden die Zahl der Teilnehmenden auf dem Level der Vorjahre halten.

Unser Dank geht insbesondere an die vielen, meist jungen Neuspender und Neuspenderinnen, wie auch an unsere langjährigen und treuen Spenderinnen und Spender.

Weiterhin sind wir auf jede Spende angewiesen. Geben Sie sich einen Ruck, nehmen Sie sich die Zeit und besuchen Sie uns in den Räumlichkeiten der EFRA beim Bahnhof Rafz.

Die mobile Equipe des Blutspendedienstes und wir vom Samariterverein Rafz sind um Ihr Wohlbefinden besorgt. Sie erhalten ein kleines, süßes Dankeschön und nach der Spende stehen Getränke und eine Stärkung bereit.

Fragen zur Spende, zum Vorgehen und zu den Zulassungskriterien finden Sie auf [www.blutspendezurich.ch](http://www.blutspendezurich.ch). Bei Unsicherheiten einfach vorbeikommen. Fachpersonen vor Ort können im persönlichen Gespräch Ihr Anliegen klären.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

*Sabine Ganz  
Aktuarin Samariterverein Rafz*



## Spitex-Verein

Ende April haben wir die Restversammlung unserer Mitgliederversammlung durchgeführt. Für die grosse Beteiligung an der schriftlichen Abstimmung bedanken wir uns ganz herzlich.

Wir freuen uns, der Gemeinde auch dieses Jahr wieder einen schönen Betrag zurückerstatten zu können. Der Betrag entspricht leicht mehr als der Höhe des Beitrags für hauswirtschaftliche Leistungen. Im Kanton Zürich sind die Gemeinden verpflichtet, neben dem Beitrag für die Pflege, auch einen Beitrag an die hauswirtschaftlichen Leistungen zu übernehmen, was leider nicht mehr in allen Kantonen der Fall ist. In einigen Kantonen bzw. Gemeinden hat das dazu geführt, dass die Leistungen teurer werden (Verrechnung der Vollkosten). Dadurch wird diese Dienstleistung weniger beansprucht und mehr Leute müssen in sehr belastenden Umständen wohnen. Ganz abgesehen davon, dass die hauswirtschaftlichen Einsätze für die Klienten häufig noch der einzige Kontakt während der ganzen Woche ist und so ab und zu ein Spitaleintritt verhindert werden kann.

Wir freuen uns daher über die vielen aktiven Mitglieder, die am Wohlergehen des Vereins und indirekt an der Rafzer Bevölkerung Anteil nehmen, insbesondere mit den grosszügigen Beiträgen für den Hilfsfonds. Alle Unterlagen wie Jahresbericht 2020, Erfolgsrechnung 2020 sowie das 24. Mitgliederversammlungsprotokoll sind unter [www.spitex-rafz.ch/Verein](http://www.spitex-rafz.ch/Verein) aufgeschaltet.

## Nationaler Spitex-Tag

Am 4. September findet der nationale jährliche Spitex-Tag statt. Das Motto dieses Jahr lautet: «Fachkräfte gesucht». Der Fachkräftemangel wird zunehmend ein grosses Problem. Wir sind daher sehr dankbar, dass wir immer wieder in der nahen Umgebung gute Fachkräfte und andere qualifizierte Mitarbeiterinnen finden.

Ob und in welcher Form die Spitex-Rafz an diesem Tag präsent ist, steht zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses für diesen Rafzer Weibel noch nicht fest.

## Neben unserem Pflegealltag beschäftigen uns weiterhin die folgenden Themen:

**Corona:** die Maskentragpflicht hoffen wir bei Erscheinen dieses Heftes bereits etwas gelockert zu haben. Sobald dies der Fall ist, oder sich noch weitergehende Erleichterungen abzeichnen, werden wir unsere Klienten informieren.

Auch das Projekt zur *Erneuerung der Räumlichkeiten* wird uns in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde weiter beschäftigen.

Ebenso werden eine Anpassung der *MiGel-Produkte* (Verrechnung der Pflegematerialien) und eine vorgeschriebene Anpassung des *Finanzmanuals* unsere Zeit in der Administration in Anspruch nehmen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Sommerzeit.

## Erreichbarkeit

Wie immer sind wir gerne für Sie erreichbar an der Dorfstrasse 9, Telefon 044 869 12 34, oder per E-Mail unter folgender Adresse: [info@spitex-rafz.ch](mailto:info@spitex-rafz.ch). Weitere Informationen auf unserer Homepage [www.spitex-rafz.ch](http://www.spitex-rafz.ch).

*Susanne Meier, Betriebsleitung*

## RUFNETZ Zürcher Unterland

### Neuer Name, neuer Präsident, neue Statuten Mitgliederversammlung vom Dienstag, 29. Juni 2021



(v. l. n. r.: Lukas Zwygart, Kassier, Karin Zwygart, Aktuarin, Ursula Spring, Einsatzleiterin, Hansjörg Hophan, Präsident)

Am Dienstag, 29. Juni 2021, fand im Kath. Pfarreizentrum in Eglisau die ordentliche 15. Mitgliederversammlung statt. Nebst den üblichen Traktanden stimmten die Anwesenden einer Namensänderung zu: Neu wurde der Verein in «RUFNETZ Zürcher Unterland» umbenannt (ehemals RUFNETZ Rafzerfeld).

Weiter fanden auch Wahlen statt: Neu wurden Hansjörg Hophan, Rafz, als Vereinspräsident, Ursula Spring, Bülach, als Einsatzleitung und Daniela Stirnemann, Glattfelden, als 2. Revisorin gewählt. Ebenfalls mit grosser Mehrheit wurden die überarbeiteten Statuten und die neuen Mitgliederbeiträge angenommen.

Im Zentrum der Mitgliederversammlung stand jedoch die Ernennung von Thomas Bär, Eglisau, zum ersten Ehrenmitglied des Vereins. Thomas Bär war Gründungsmitglied und leitete mehrere Jahre den Lehrgang in «Palliative Care» für ehrenamtliche Begleiter\*innen in Eglisau.

Der Verein «Rufnetz Zürcher Unterland» bezweckt die ehrenamtliche Begleitung, Unterstützung und Entlastung von schwerkranken und sterbenden Menschen in der letzten Lebensphase und deren Angehörigen. Die Dienstleistung steht allen Menschen aus dem Einzugsgebiet kostenlos zur Verfügung. Der Verein ist politisch und konfessionell unabhängig.

Wenn Sie unseren Dienst in Anspruch nehmen möchten, so wenden Sie sich direkt an unsere Einsatzzentrale: 079 813 08 72.



Wir freuen uns sehr, dass wir ab September wieder mit allen Aktivitäten starten können und hoffen, Sie wieder an einem Anlass begrüßen zu dürfen. Bitte beachten Sie zu den jeweiligen Anlässen die Anschlagbretter.

### Mitgliederversammlung 2021

Auch der Frauenverein musste dieses Jahr wegen Covid-19 die Mitgliederversammlung schriftlich durchführen. Das Protokoll der Generalversammlung 2020, der Jahreskurzbericht 2020 sowie die Jahresrechnung 2020 wurden abgenommen. Ausserdem wurden Melanie Lengacher und Silvia Fehr als neue Vorstandsmitglieder gewählt.



Von links nach rechts:  
Ursula Wischniewski  
(Präsidentin), Irène Baur  
(Beisitzerin), Gabriela  
Neukom (Beisitzerin),  
Beatrice Spühler  
(Kassierin),  
Melanie Lengacher  
(Vizepräsidentin),  
Silvia Fehr (Beisitzerin),  
Gaby Humbel (Aktuarin)

### Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Altersheim Peteracker Donnerstag, 2. September 2021, 14.30 Uhr

Wir besuchen unsere Betagten im Altersheim und bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert. Auch dieses Jahr dürfen wir uns auf eine musikalische Unterhaltung mit der Örgelgruppe am Mülibach freuen. Alle Seniorinnen und Senioren aus Rafz sind zu diesem Anlass herzlich eingeladen. Unser Besuch wird im Heim sehr geschätzt. Treffpunkt ist direkt im Altersheim um 14.30 Uhr.

### Frauenzmenge / -Kafi am Dienstag, 7. September 2021

Endlich ist es soweit und wir können nach einer längeren Pause den Frauenzmenge wieder durchführen. Wir hoffen, viele Frauen begrüßen zu können. Er findet im Zentrum Casa von 8.00 bis 10.00 Uhr statt.

### Besuch der Greifvogelstation Berg am Irchel Mittwoch, 29. September 2021

Wir besuchen die Greifvogelstation in Berg am Irchel. Die Station wurde 1956 gegründet und ist eine schweizweit bekannte Anlaufstelle für Greifvögel und Eulen. Bei der Führung erhalten wir einen Einblick in die einzelnen Stationen und lernen die verschiedenen Greifvogel- und Eulenarten kennen.

Die Kosten für die Führung übernimmt der Frauenverein. Das Billett nach Berg am Irchel besorgt sich jede Teilnehmerin selber.

Anfahrt mit Postauto	Post Rafz mit umsteigen am Bahnhof Rafz: 13.06 Uhr
oder mit Privatauto	Parkplätze hinter dem Schulhaus (Landhaus) Berg am Irchel
Beginn der Führung	14.00 Uhr Greifvogelstation, Chileweg 5, Berg am Irchel
Dauer der Führung	2½ Stunden
Rückkehr	offen
Anmeldung	bis spätestens 31. August 2021 an Gabi Neukom, Leuegass 5, Telefon 079 904 78 86 oder E-Mail: gabriellaneukom@bluewin.ch

### Unsere nächsten Veranstaltungen

Donnerstag, 2. September	Nachmittag mit Kaffee und Kuchen im Altersheim Peteracker, 14.30 Uhr
Dienstag, 7. September	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa
Mittwoch, 29. September	Besichtigung Greifvogelstation Berg am Irchel
Dienstag, 5. Oktober	Frauezmorge / -Kafi, 8.00–10.00 Uhr im Zentrum Casa

*Silvia Fehr*

## claro claro-Laden Rafz

### Fair einkaufen – fair geniessen

Den Sommer geniessen können wir auf verschiedene Arten – jeder und jede nach seinem Gutdünken, nach eigener Lust und Laune: Im Liegestuhl, in der Hängematte, am Wasser, auf dem Balkon, im Garten...

Wenn Sie im claro-Laden einkaufen, lässt es sich dazu noch fair geniessen! Unsere Produkte laden ein zu sommerlichen Gerichten.

Sie können auch gleich ein passendes Rezept dazu aussuchen. Im claro-Laden steht ein ganzer Ordner bereit.

Mit jedem Kauf setzen Sie ein Zeichen, denn hinter jedem Produkt steht eine Geschichte und diese bringt uns den Wert des Produkts näher.

Wir wünschen weiterhin genussvolle Sommerstunden.  
Für den claro-Laden

*Maja Hophan und Regina Schweizer*



## Diverses aus dem Dorf

### Mütter- / Väterberatung von Rafz, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen

Beratungen:	1. und 3. Montag des Monats 13.30–14.00 Uhr mit Anmeldung 14.00–16.00 Uhr ohne Anmeldung
Termine:	2./16. August 6./20. September
Ort:	Katholisches Kirchgemeindehaus Rafz Badener-Landstrasse 12, Rafz

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln

### Ihre Mütter- und Väterberaterin

Nurdan Hayta, nurdan.hayta@ajb.zh.ch, Tel. 043 259 9537

Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich. Melden Sie sich direkt bei Ihrer Mütter- und Väterberaterin oder beim kjz Sekretariat: kjz.buelach@ajb.zh.ch, Telefon 043 259 95 00

### Wechsel im Friedensrichteramt

*Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Rafz*

Herzlichen Dank für euer Vertrauen und die zahlreichen Stimmen bei der Wahl für das Friedensrichteramt in Rafz!

Am 13. Juli 2021 fand nun die Amtsübergabe von Peter Lussi an mich statt. Wie schon mein Vorgänger darf ich dieses Amt auch für die Gemeinden Wil, Hüntwangen und Wasterkingen ausführen.

Ich freue mich über die neue Tätigkeit und bin glücklich, das wohl schönste Amt in Rafz ausüben zu dürfen.

Herzliche Grüsse

*Kathrin Schneckenburger*



### Massagepraxis & Fitraum massan

Wir starten wieder durch!

### Neu Mama Fit Baby mit: mit Physio Nadine Pfeffer

Du bist Schwanger oder bereits Mama und möchtest fit bleiben bzw. wieder werden? Du hast Freude an Bewegung und möchtest dein Baby / Kleinkind in dein Fitness-Workout gerne mit einbeziehen? Dann bist du hier genau richtig.



**Metzgerei & sigrist**  
Lebensmittel

Märktgass 19 · 8197 Rafz · Telefon 044 869 01 18  
www.metzgerei-sigrist.ch



**Stress? Mich nicht!**  
Emotionale Erschöpfung? Burnout? Stress-Folgeerkrankung?  
Wecke deine kreativen Kräfte und begegne deinem  
Alltag mit Leichtigkeit und Zuversicht

**Gestaltungstherapie / Maltherapie**  
Kinder, Jugendliche, Erwachsene

Einzeltherapie | Malgruppe | Handanalyse | Klangschalen-Massage

**Marianne Minder-Baur**  
Bahnhofstr. 88 | 8197 Rafz  
079 519 67 66  
marianneminder@bluewin.ch  
www.marianneminder.ch



Kassenanerkennung EMR ASCA EGK



**steffen.immo**  
macht sauber.

• **Reinigungen** • **Hauswartungen** • **Gartenunterhalt**

Tannewäg 24      8197 Rafz      044 886 84 67  
info@steffen.immo      www.steffen.immo




**Schwimmkurse**  
für  
**Baby, Kinder und Erwachsene**  
in  
**Oberglatt, Rafz und Dielsdorf**  
(Dielsdorf Therapiebad mit 33°C warmen Wasser)

www.schwuemschuel-roeteli.ch | info@schwuemschuel-roeteli.ch  
076 / 366 99 50 (meistens TB)

**Fun und Tone** Pump-Workout, TRX, mechanische Lymphdrainage, Lomi-Lomi, Pilates 55+, **Fitmix** Fun und Tone, TRX, **Pilates** medizinische Massage, Schwangerschafts-Rückbildung, Pilates, TRX, Fitmix, Schröpfen, Pilates, **Lomi-Lomi**, Lymphdrainage, **bellicon® JUMPING**, Wellnes-Massage, Fitmix, Dorn-Therapie, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, Pilates 55+, Bauch-Beine-Po, Pilates, Fun und Tone, **TRX**, Fitmix, Fun und Tone, mechanische Lymphdrainage, Migräne-Therapie, Dorn-Therapie, Massage, Pilates 55+, Lymphdrainage, Wellnes-Massage, Migräne-Therapie, Bindung, Fun und Tone, Schwangerschafts-Rückbildung, Pump-Workout, 1001-N, Fitmix, Bauch-Beine-Po, medizinische Massage, mechanische Lymphdrainage, **Bauch-Beine-Po**, TRX, Bauch-Beine-Po, TRX, **Pump-Workout**, Pilates, **Pilates 55+**, Migräne-Therapie, Schröpfen, Wellnes-Massage, Pilates, TRX, Fitmix, Dorn-Therapie, **medizinische-Massagen**, Migräne-Therapie, Pilates 55+, Fitmix, Spinning, Wellnes-Massage, Fun und Tone

**Alles in unserem Angebot damit Sie fit und zwägg sind**

**Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum**  
Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch



**Ihr Partner im Rafzerfeld**  
Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle



**40 JAHRE**  
**Wesag Auto AG**  
PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG

Badener-Landstrasse 23  
8197 Rafz  
Telefon 044 869 03 33  
www.wesag.ch






**Winzeler Holzbau**  
Zimmerei Holzbau  
Treppenbau  
Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH  
Chilegass 8  
CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50  
info@wi-ho.ch  
www.winzeler-holzbau.ch



**DLService Kern**

Buchhaltung, Steuern  
Treuhändienstleistungen  
Verwaltung Stockwerkeigentum



Heinz Kern  
Dipl. Betriebsök. FH/HWV  
Chilewise 28  
CH-8197 Rafz

079 665 40 18  
info@dlservice.ch  
www.dlservice.ch

Mit abwechslungsreichen Kraft-Ausdauer-Workouts kommst du mal wieder so richtig ins Schwitzen und ihr werdet gemeinsam fit für den Mami-Alltag.

Voraussetzungen:

Schwangere: solange ihr euch gut fühlt

Mamis: zehn Wochen nach Geburt oder nach einem Rückbildungskurs

Kursdaten: 8 Lektionen, ab Donnerstag, 9. September 2021. Zeit: 9.30 Uhr

### Schwangerschaftsrückbildung

Durch die Schwangerschaft und die Geburt ist der Körper aus dem Gleichgewicht geraten. Auf das Kraftgleichgewicht, die Beweglichkeit und eine korrekte Körperhaltung wird bei diesem Training grossen Wert gelegt. Die Wahrnehmung und Kräftigung auf die Körpermitte, konkret auf den Beckenboden, wird gefördert. Er kann wieder besser halten und ver-schliessen.

Beginn: acht Wochen bis ein Jahr nach der Geburt

Kursdaten: 8 Lektionen, ab 26. August 2021. Zeit: 20.00 Uhr

### Pilates Chair

Pilates Chair besteht aus einem Mix von Kraft, Körperbeherrschung, Atmung und Entspannung.

Joseph Pilates hat den Sessel mit Pedal, der durch Federn unter Spannung gehalten wird, selber entwickelt. Das Gerät ermöglicht Übungen in verschiedenen Positionen: sitzend, auf dem Bauch liegend, stehend, kniend. Das regelmässige Training mit dem Zug und Gegenzug der Federn bekommt eine ganz andere Dimension: es führt zur Stärkung der gesamten Muskulatur, zur Besserung der Haltung und zur Lösung oder Vorbeugung verschiedener Schmerzen.

Montag, 13.30 Uhr, ab 24. August/Dienstag, 17.00 Uhr, ab 25. August. 8x, Fr. 200.00, Gruppe max. 5 Personen

### Fasziales-Pilates: mit Cecilia Nägeli

Die Faszien (Bindegewebe) sind elastisch und plastisch und verbinden durch myofasziale Meridiane den Körper von Kopf bis Fuss und von innen nach aussen. Deshalb sind die Faszien für die Organisation von Haltung und Bewegung sehr wichtig.

Mit langsamen myofaszialen Pilates-Übungen lernst du die Meridiane des Körpers wahrzunehmen, zu aktivieren und aufzuspannen, um ungünstige Haltungs- und Bewegungsgewohnheiten zu lösen und diese mit neuen und effizienten Mustern in der Bio-Tensegrität zu ersetzen.

Ab Dienstag, 17. August 2021. Zeit: 8.30 Uhr

### Kinesio-Taping-Kurs

Im Kurs wird gezeigt, wie zum Beispiel Knie, Schulter, Nacken, Rücken und Handgelenke getapet werden. Vorbeugend oder zur Schmerzreduktion. Nach diesem Kurs können Sie zu Hause das Gelernte einsetzen.

Samstag, 2. Oktober 2021. Zeit: 9.30 Uhr, Dauer: ca. 120 min.

Kosten: CHF 50.00 inkl. Material und Kursunterlagen

### Newcomer Monatsabo für Fr. 60.–

Teste einen Monat lang und finde heraus, ob wir wirklich zusammenpassen, welche Stunden dir Spass machen und erlebe bereits erste Erfolge. (Nur für Neumitglieder)

Pilates Anfänger, ab 27. Oktober

Jump und Tone, Montag, 18.00 Uhr

Bellicon Jump, Mittwoch, 9.30 Uhr / Donnerstag, 8.15 Uhr

Spinning, ab 26. Oktober, Dienstag / Donnerstag 20.00 Uhr / Freitag 13.30 Uhr.

TRX Intensiv, 30 min, Mittwoch, 18.15 Uhr

Und viele andere interessante Group Fitness-Stunden.

Weitere Auskünfte finden Sie auf unserer Website [massan.ch](http://massan.ch) oder Telefon 079 761 5335

### Herzliche Einladung zu den «Offenen Weinkeller 2021»

In Rafz sind an zwei Orten die Kellertüren und die Weine zur Degustation geöffnet, jeweils zwischen 11.00 und 18.00 Uhr



Am 31.7 und 1.8.2021 bei

**Peter & Reni Baur, BaurWeine, Hegi 26 in Rafz**

An beiden Tagen gibt es eine kleine Festwirtschaft. Bei Gruppen ab acht Personen bitten wir um Reservation unter [info@baur-weine.ch](mailto:info@baur-weine.ch) oder Telefon 079 410 70 43.

Am 1.8.2021 ebenfalls bei

**August Kramer, Oberdorf 10, Rafz**

[www.kramer-weine.ch](http://www.kramer-weine.ch)

Am Sonntag, 1. August, kutschiert Wilfried Sigrist mit seinem Pferde-fuhrwerk von Keller zu Keller und durch die Reb-berge.

Gemeinsam freuen wir uns auf viele Weinfreun-dinnen und Weinfreunde aus nah und fern.



## Diverses aus der Region

### Volkshochschule Bülach

#### Kursprogramm August–September 2021

Informationen und Anmeldung unter: [www.vhs-buelach.ch](http://www.vhs-buelach.ch)  
oder Telefon 044 500 29 51

### Berufsschule Bülach

#### Kontakt / Anmeldung

Berufsschule Bülach, Weiterbildung, [www.bsuelach.ch/weiterbildung](http://www.bsuelach.ch/weiterbildung),  
[weiterbildung@bsuelach.ch](mailto:weiterbildung@bsuelach.ch), 044 872 30 50,  
WB-Sekretariat (Schulhaus Schwerzgrueb)

### Schwimmschule Schori

Das detaillierte Kursangebot finden Sie ab sofort auf unserer Website [www.aquafit-schwimmschule.ch](http://www.aquafit-schwimmschule.ch). Für weitere Informationen Telefon 052 620 43 67. E-Mail: [kontakt@aquafit-schwimmschule.ch](mailto:kontakt@aquafit-schwimmschule.ch) oder [anmeldung@aquafit-schwimmschule.ch](mailto:anmeldung@aquafit-schwimmschule.ch)

### Suchtprävention Bezirk Bülach

Einladung zum öffentlichen Anlass

#### «Der schöne Schwan oder das hässliche Entlein. Wann bin ich schön genug?»

Mittwoch, 25. August 2021, 19.00 Uhr  
Apéro ab 18.15 Uhr  
Ref. Kirchgemeinde Bülach, Grampenweg 5 in Bülach

#### Sensibilisieren für ein positives Körperbild

Die Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Erwachsene, Eltern, Fachleute aus den Bereichen Familie, Schule, Jugendarbeit, Betriebe, Alter, Sozialdienst und an alle Interessierten aus dem Bezirk Bülach.

#### Referentin Brigitte Rychen

MAS Prävention & Gesundheitsförderung HSLU, Fachstellenleiterin PEP am Inselspital Bern

Eintritt frei, begrenzte Plätze, nur auf Anmeldung (siehe unten)

Wir freuen uns auf Sie!

Anmeldung: [info@praevention-fabb.ch](mailto:info@praevention-fabb.ch) oder 044 872 77 33  
Suchtprävention Bezirk Bülach, Bahnhofstrasse 3, Bülach,  
044 872 77 33, [www.praevention-fabb.ch](http://www.praevention-fabb.ch)

### Veranstaltungskalender August 2021 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter [www.rafz.ch](http://www.rafz.ch)*

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Sonntag, 1. August 2021 9.00–11.30 Uhr	<b>Naturkundliche Wanderung</b>	Treffpunkt: Schulhaus Landbüel Wil	Natur- und Vogelschutzverein Rafzerfeld
Montag, 2. August 2021	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Sonntag, 8. August 2021 14.00–17.00 Uhr	<b>Ortsmuseum offen: Fotoausstellung «Impressionen rund um die 1100-Jahr-Feier»</b>	Ortsmuseum Rafz	Kommission für Ortsgeschichte Rafz
Montag, 9. August 2021– Montag, 16. August 2021	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Dienstag, 17. August 2021– Freitag, 20. August 2021	<b>Konfirmanden-Lager</b>		Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Montag, 23. August 2021	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 23. August 2021 12.00–13.30 Uhr	<b>Start des Projekts Generationen- mittagstisch Jeweils MO, DI, DO, FR (nicht während den Schulferien)</b>	Zentrum Casa 1. Stock	Reformierte Kirche, Pro Senectute, Gemeinde Rafz
Donnerstag, 26. August 2021 –Sonntag, 29. August 2021	<b>Pferdesporttage Rafzerfeld</b>	Reitanlage Gentner	Reitverein Rafzerfeld
Freitag, 27. August 2021 18.00–20.00 Uhr	<b>3. Obligatorische Übung</b>	Schützenhaus	Schützen Rafzerfeld
Montag, 30. August 2021	<b>Grüngutabfuhr</b>	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz

### Redaktionsschluss: 12. September 2021

Nächste Ausgabe: 1. Oktober 2021  
Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz  
[www.rafz.ch](http://www.rafz.ch), E-Mail [rafzer.weibel@shinternet.ch](mailto:rafzer.weibel@shinternet.ch)

#### Redaktionskommission:

Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz  
Administration: Sibylle Hauser-Bollinger  
Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall